



Dette værk er downloadet fra Danskernes Historie Online

Danskernes Historie Online er Danmarks største digitaliseringsprojekt af litteratur inden for emner som personalhistorie, lokalhistorie og slægtsforskning. Biblioteket hører under den almennyttige forening Danske Slægtsforskere. Vi bevarer vores fælles kulturarv, digitaliserer den og stiller den til rådighed for alle interesserede.

Støt Danskernes Historie Online - Bliv sponsor

Som sponsor i biblioteket opnår du en række fordele. Læs mere om fordele og sponsorat her: <https://slaegtsbibliotek.dk/sponsorat>

Ophavsret

Biblioteket indeholder værker både med og uden ophavsret. For værker, som er omfattet af ophavsret, må PDF-filen kun benyttes til personligt brug.

Links

Slægtsforskerens Bibliotek: <https://slaegtsbibliotek.dk>

Danske Slægtsforskere: <https://slaegt.dk>

Slægt & Data

Juni 2003

Nr. 2 2003 17. årgang



MALÉREN
JENS JUEL
FOOT | BALSLEV 12 MAJ 1945

Udgives af DIS-Danmark

Databehandling i Slægtsforskning

www.dis-danmark.dk

admin@dis-danmark.dk

Adresseændringer meddeles til:

Kasserer Werner Wittekind

Rudersdalsvej 114

2840 Holte

Tlf. 45 41 43 15

kasserer@dis-danmark.dk

Redaktionen:

Erik Kann, ansvarshavende redaktør

Johan Jepsens Vej 1

2830 Virum

Tlf: 45 85 18 02

redaktion@dis-danmark.dk

samt:

Kathrine Tobiasen, best.medlem

Anne Katrine Rud, journalist

Trykkeri: Grafisk Data Center

Trykplag: 4.200 eksemplarer

Artikler i bladet afspejler ikke nødvendigvis foreningens holdning.

Artikler uden forfatterangivelse kan betragtes som foreningsstof.

Redaktionen påtager sig intet ansvar for uopfordret indsendt materiale og forbeholder sig ret til at redigere i tilsendte artikler.

Eftertryk er tilladt efter aftale med redaktionen. Det skal forsynes med tydelig kildeangivelse og med tilsendelse af det aftrykte.

Bladet udkommer 4 gange årligt.

Næste deadline: Udkommer:

1.august 2003 September 2003

1.november 2003 December 2003

1.februar 2004 Marts 2004

1.maj 2004 Juni 2003

Bladet sendes gratis til medlemmer af DIS-Danmark.

Medlemskontingent 2003: 125 kr.

Løssalg pris: 35 kr. pr. nr.

Girokonto: 501-2058



ISSN 0903-6172

Indhold nr. 2 - juni 2003

- 3 Formanden har ordet
- 4 Søgning i 'Stasi-arkiverne'
- 6 Ek(k)elund familietræf den 5. oktober 2002
- 10 At være dansk slægtsforsker i England
- 11 Slægt & Data på CD-rom. Efterlysning
- 11 Hovedbrud for slægtsforskere
- 12 Folketællingen 1845 færdig - om kort tid
- 13 Tilmeld dig nyhedsbrevet DIS-Nyt
- 14 Om at yde BK-support
- 17 Fæster på Falster - et værdifuldt hjælpemiddel
- 18 Referat af DIS' generalforsamling
- 21 Bestyrelsens konstituering. Ny suppleant i bestyrelsen
- 22 Statistik om www.kirkebog.dk
- 23 Vejviserens mystiske L - en efterlysning
- 24 Brug det digitale kamera og spar tid
- 25 Kirkebilleder - lidt statistik
- 26 Læsekredsen
- 28 Lokalhistorie på Internet, et lokalhistorisk projekt i Norge
- 30 Tips & Ideer
- 31 DIS-Danmarks ekspedition og bestyrelse
- 32 Sogneportalen - et nyt stort fælles projekt

Forsidefoto

Balslev Kirke, Vends Herred,
Odense Amt
Fotograferet af Hanne Marie Rud

Ny service

De links - der står i artiklerne i dette nummer - er også lagt på www.dis-danmark.dk



Formanden har ordet

Det er nu lidt mere end to måneder siden, DIS-Danmark afviklede en noget stormfuld generalforsamling i Medborgerhuset i Taastrup.

Jeg tror, vi var mange, der gik hjem både rystede, forvirrede og nok også lidt underlige til mode.

Rystede, fordi der til tider blev talt med ganske store bogstaver. Forvirrede, fordi man måske knapt forstod, hvorfor det kunne komme dertil, hvor det gjorde. Lidt underlige til mode, fordi det hele på sin vis var lidt uforløst. Sagt lige ud: Der var for meget ting, der ikke blev rundet ordentligt af! Den kendsgerning, at mange var rystede, er til at leve med. En gang imellem skal der tales med store bogstaver. Og det renser jo luften, som man siger.

Stort arbejde med WinKip

Otto C. Thygesens meddelelse om, at han stopper med videreudviklingen af Kildeindtastningsprogrammet WinKip er en beklagelig og alt for synlig konsekvens af generalforsamlingen.

Alligevel skal der lyde en stor TAK til Otto C. Thygesen for det store arbejde, han har udført med WinKip.

Der hviler et stort ansvar på DIS-Danmarks skuldre for at videreføre det store arbejde og derved sikre, at der også fremover vil være velfungerende indtastningsmuligheder for de mange ivrige og energiske indtastere. I skrivende stund har jeg den største forhåbning om, at det vil lykkes.

Hvad medlemmerne mener

Lige så beklageligt – men langt mindre håndgribeligt er den utilfredshed med foreningens (læs: bestyrelsens) arbejde, der kom til udtryk på generalforsamlingen. Jeg er ked af, at drøftelserne ikke rigtig blev ført til ende. Men det ville måske nok også have været næsten umuligt i betragtning af, at vi var omkring 70 mennesker i den

store sal i Medborgerhuset.

En og anden vil måske sige: Vi er nu mere end 3.700 medlemmer. Skal vi virkelig tage os af, at 25 tager ordet og tilkendegiver utilfredshed?

Selvom det rent matematisk blot er omkring 0,7 % af den samlede medlemsskare, finder jeg, at man bør tage sig af de femogtyves utilfredshed. For det første fordi man principielt ikke som bestyrelse bør overhøre kritiske røster. Mere afgørende er det imidlertid, at hverken bestyrelsen eller nogen andre rent faktisk aner, hvilke holdninger, der ret beset findes rundt om blandt medlemmerne.

Blot én gang tidligere, og det er efterhånden mange år siden, er der taget tilløb til at tage pulsen på medlemmernes holdninger og ønsker. Og det blev til et særdeles mislykket tilløb, og ingen har vist nogensinde set et resultat af anstrengelserne dengang.

Mere bevidst og engageret

Vi har måske i alt for mange år levet på det, man kunne kalde det klassiske DIS-grundlag: *Interessen for at arbejde med EDB i slægtsforskning*. Det var omkring dette pejlepunkt, den tidligste foreningskonstellation så dagens lys, og det er på dette grundlag, vi har levet og fundet grobund for vores fælles interesser.

Som tiden er gået, har vi nok kastet en del af vores basale ydmyghed over for emnet, fænomenerne og indholdet overbord. Vi vil selv meget mere, vi kan selv meget mere. Fra alene at være en fagligt orienteret forening, er vi blevet en langt mere bevidst og engageret forening. Vi vil gerne have fingeren på pulsen, vi vil gerne være med til at styre og påvirke.

Lad det være sagt med det samme: Jeg ser meget positivt på den udvikling. Sagen er bare, at vi nok ikke er tilstrækkelig godt nok klædt på til at løse den opgave. Eller måske kunne

man sige det på en anden måde: Bestyrelsen har ikke været tilstrækkelig opmærksom på, at dette også var en del af konceptet.

Tre konkrete initiativer

Helt let er det ikke. 3.700 medlemmers interesser sat i én formel er end ikke hypotetisk mulig.

Bestyrelsen har taget tre konkrete initiativer for at forbedre overensstemmelsen mellem vores indsats og medlemmernes ønsker:

1. Offentliggørelse af beslutninger mm. fra bestyrelsens møder.
2. Afholdelse af weekend for bestyrelsen i november, hvor der vil blive bedre mulighed for at drøfte langsigtede perspektiver og generelle forhold i al almindelighed.
3. Planlægning af en spørgeskemaundersøgelse blandt medlemmerne for at få svar på vigtige spørgsmål om forventninger, ønsker og konkrete ideer.

Bestyrelsen vil også mere målrettet arbejde for at finde gode emner til bestyrelsens poster. I Norge er denne indsats langt mere "veludviklet" med valgkomiteer mm. Det er noget lignende, vi må søge at nå frem til i vores forening.

Om de her skitserede tiltag vil være dækkende, er vanskeligt at sige. Det må gælde om at etablere en foreningskultur, der gør det muligt at bringe tingene frem, medens de stadig "blot" er tanker, der falder én ind, og ikke summen af måneders undertrykte frustration.

Kan vi det, er vi efter min mening nået ganske langt i den rigtige retning.

Ole Jensen

Formand for DIS-Danmark

Referatet fra generalforsamlingen starter på side 18.

Søgning i 'Stasi-arkiverne'

For en del år siden arvede jeg nogle papirer fra min morfar. I arvegodset fandt jeg bl.a. et par gamle pas.

Indrejsevisum til DDR

I det ene pas var der bl.a. sider fra et andet pas, hvorpå der var et indrejsevisum til DDR, dateret den 23. oktober 1959. Passet var gyldigt til flere indrejser via Marienborn og vel at mærke i bil (nummerpladen er oplyst).

Hvorfor i bil?

Jeg tænkte lidt over dette, for efter min overbevisning var det ikke så mange danskere, der rejste til DDR i 1959 og da slet ikke i egen bil. Spørgsmålet kom næsten øjeblikkeligt: Hvad havde han lavet i DDR?

Mulighed for aktindsigt

På et tidspunkt blev det muligt for privatpersoner at søge aktindsigt i de

gamle 'Stasi-arkiver'. Selvfølgelig blev jeg lun på tanken om at se, hvad de eventuelt havde på min morfar.

Artikel i Politiken

I marts måned 2002 var der en artikel i Politiken, der under overskriften 'Den sidste spion' bl.a. rummede en omtale af 'Stasi-arkiverne'.

Jeg fik kontakt med journalisten for at få hjælp til, hvor og hvem man søgte hos vedr. 'Stasi-arkiverne'.

Det er med vilje, jeg har refereret til 'Stasi-arkivet' i 'plinger', for det rigtige navn er: Die Bundesbeauftragte Für die Unterlagen des Staatssicherheitsdienstes der ehemaligen Deutschen Demokratischen Republik, Ginkastrasse 35, D 10117 Berlin, og med tysk grundighed er det ikke et, man sådan lige går og glemmer.

Arkiverne har en hjemmeside www.bstu.de, hvor man kan få mange informationer, men da jeg ikke er 'ret stærk' til det tyske, så har jeg ikke

benyttet denne mulighed særlig meget.

Jeg havde på fornemmelsen, at det ikke er et arkiv, hvor man sådan bare møder op, så jeg fik skrevet et brev på tysk og sendt af sted. Det var med en kopi af passiden og med oplysning om, hvem jeg var, hvordan familieforholdene var, hvorfor jeg gerne ville have hjælp og/eller aktindsigt.

Svar efter tre uger

Der gik små 3 uger, så fik jeg svar om, at de havde modtaget brevet og indtil videre accepteret dette.

Jeg havde fået et journalnummer og skulle så vente lidt, for de havde travlt (læst mellem linierne).

Yderligere tre ugers ventetid

Der gik så ca. 3 uger igen, hvorefter jeg modtog et nyt brev på tysk og skrevet i kancellisprogbrug (for dem som skal oversætte, som jeg gjorde, så tager det tid).

Her udbad man sig attester vedr. familieforhold. Jeg forstod, at når det berørte højrisiko personforhold/oplysninger, så var der meget strikse regler, og normalt er 'bare slægtsforskning' ikke gyldig grund nok.

4 ugers frist

Jeg fik 4 uger til at besvare arkivets skrivelse. Ellers ville sagen blive dropet, så der skulle arbejdes.

De udbad sig bl.a. bekræftelse på min identitet, dødsattest på min morfar, og der refereredes i sammenhæng med disse anmodninger til § 12 abs. 1 og § 15 abs. 3 i Stasi-Unterlagen-Gesetz.

Ansøgningsblanket

Jeg var så endnu engang inde på hjemmesiden, hvor jeg fandt en ansøg-

Indgangen til www.bstu.de

Torben Hvii

Bøgehegnet 106
2670 Greve
Tlf. 43 41 18 20
torbenhvii@hotmail.com

ningsblanket på tysk, men heldigvis også en engelsk beskrivelse af samme, og ydermere en engelsk oversættelse af 'Stasi-loven' (Statsi-Unterlagen-Gesetz).

Identitetsbekræftelse

Nå, jeg fik talt med Indenrigsministeriets cpr-kontor. Der kunne man ikke udstede identitetsbekræftelser, så jeg blev henvist til at tale med det lokale folkeregister. Heller ikke her kunne jeg få det ønskede dokument med bekræftelse på, at jeg er den, jeg er!

Bopælsattest og andre papirer

Jeg valgte i stedet at købe en såkaldt bopælsattest, fordi der på denne er et officielt stempel suppleret med oplysning om, hvem jeg var, og hvor jeg boede.

Kopi af bopælsattesten samt kopier af min dåbsattest, min mors dåbsattest, hendes vielsesattest, min morfars dåbsattest, vielsesattest og dødsattest blev sendt til Tyskland. Så burde min identitet og slægtsbeskrivelse da være på plads! Naturligvis begrundede jeg min ansøgning omhyggeligt og kunne nu blot afvente svar.

Lang ventetid og intet resultat

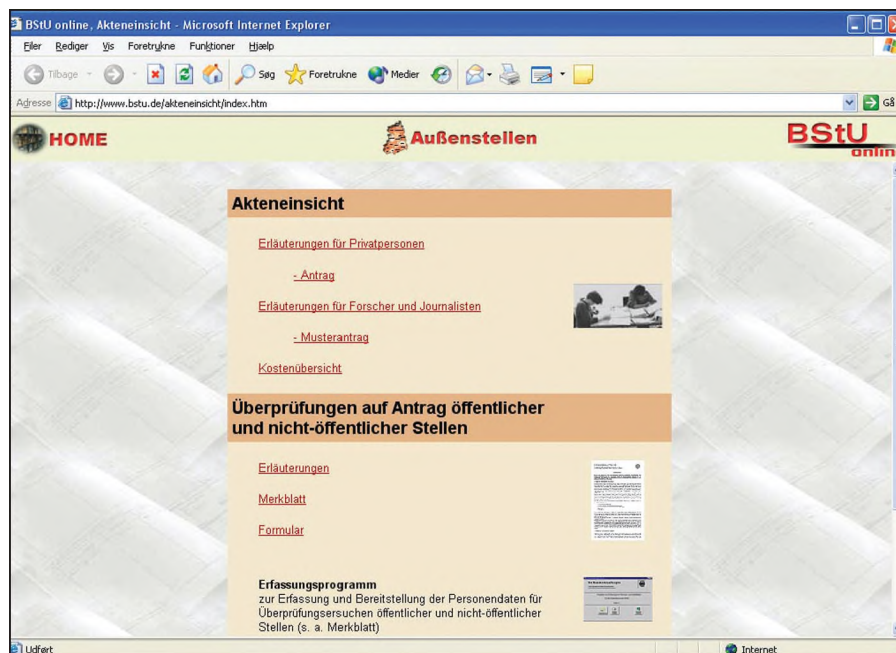
Endnu engang måtte jeg væbne mig med tålmodighed. Pga. ferietiden gik der 6 uger, inden jeg fik brev igen.

Desværre var undersøgelsen endt uden resultat, men som et plaster på såret fik jeg at vide, at jeg kunne søge igen om 2 år.

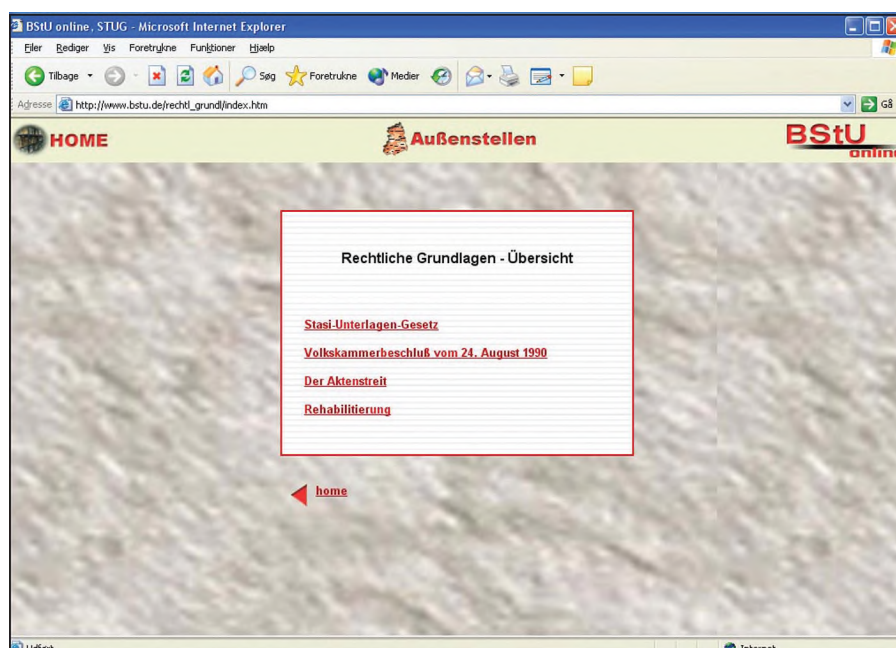
Et meget stort arkiv

Ud fra hvad jeg har læst og set i et tv-program, så er arkivet på mere end 120.000 hyldemeter papirer.

På deres hjemmeside er der også nævnt priser i euro. Jeg har imidlertid



Forsiden af ansøgningsblanketten



Stasi-loven kan både læses på originalsproget og på engelsk

valgt ikke at skæve til omkostningerne, ud fra en grundholdning om, at jeg måtte betale den pris, de nu engang tager.

Min erfaring

Det er min erfaring, at det ikke er umuligt at få hjælp, men der skal skrives på tysk, og svaret er ligeledes på tysk, så er man som jeg ikke helt 'stærk' i dette sprog, kan det anbefales

at sætte noget tid af til oversættelserne.

Det vil selvfølgelig hjælpe ens ansøgning at vedlægge relevante attester, papirer og en gyldig fyldestgørende begrundelse for ansøgningen.

Benyt evt. også den ansøgningsblanket, som kan hentes på arkivets hjemmeside og endelig: Læs den engelske oversættelse af 'Stasi-loven'.

Ek(k)elund familietræf

den 5. oktober 2002



Inger-Lise Ekkelund Andersen

Rørsangervej 33

3650 Ølstykke

Tlf. 47 17 91 86

cpiea@post8.tele.dk

En ganske særlig gave

Måske jeg i barndommen har spurgt meget til familieforholdene. Det husker jeg ikke, men forud for min 12 års fødselsdag i 1963 fortalte min mor, at der ville komme gæster med en særlig gave til min fødselsdag. Det gjorde der også, idet min morfars fætter, Jakob Justsen og hans kone, Iris fra Studshoved ved Odder, kom.

Gaven var en anetavle med mig som udgangspunkt og et hæfte med spiralryg med et glansbillede på forsiden: "Anetavle for Inger-Lise Ekkelund Andersen" med håndskrevne detaljer om min slægt.

Først som voksen forstår man, hvor stor en gave det i virkeligheden var. Jeg kiggede ofte i materialet, men der blev ikke føjet noget til, før jeg i 1970'erne kom til København for at læse til farmaceut.

På Rigsarkivet

Midt i 1970'erne begyndte både min samlever, Carsten Petersen, og jeg at tage på Rigsarkivet om lørdagen. Det gjaldt om at komme længst muligt tilbage i tid! I 1977 flyttede vi i hus og fik børn i 1982 og 1986. I en periode på 20-25 år lå arbejdet stille.

Sidst i 1990'erne begyndte Carsten imidlertid at afprøve slægtsforskningsprogrammer og tastede både egne og mange af mine oplysninger ind. Så kom der heldigvis gang i forskningen igen. I øjeblikket benyttes Legacy, suppleret med Legacy Char-ting Companion til oversigter.

Svensker-Hanne

Jeg har altid fundet det spændende at have en halvsvensk oldemor, "Svensker-Hanne", (Jo)hanna Hansen, Fillerup ved Odder. Det har min far fortalt en del om.

Det er via hende, vi har vores Ek(k)elund, selvom hun, og de fleste i hendes generation, ikke selv havde det som mellemnavn. I familien fortælles, at det vist var navnet på det skønne sted i Sverige, hvorfra Svensker-Hannes far, Wilhelm Hansson, i sin tid kom (1856). Wilhelms morfar hed Åke Ekelund. Den oplysning har jeg fra et familiemedlem, som i forbindelse med en navnesag skulle gøre rede for familieforholdene (ansøgning om at benytte Ekkelund som efternavn). Det kræver efterforskning i Sverige at få mere styr på dette.

Vilhelm Hansen, som han senere kaldtes, blev i 1862 gift med Ane Margrethe Madsen fra Tvenstrup ved Odder. De blev bosat i Fillerup ved Odder og fik 10 børn, hvoraf de 6 blev voksne og de 5: Philippe, Dagmar, Hanne, Martin og Kristian fik op til 12 børn hver. Vilhelm var skovarbejder og Ane Margrethe var amme på herregården Rathlousdal.

Ideen bliver plantet

Jeg havde på et tidspunkt set, at Øvleslægten holdt slægtstræf på Odderengen, og syntes, det var en glimrende ide. Jeg foreslog det til nogle familiemedlemmer, nærmest for sjov. Herhjemme blev vi ved med at snakke lidt om det, uden at det blev til mere. Mine døtre ville til sidst vædde på, at jeg aldrig ville få taget mig sammen! Det kunne jeg ikke have siddende på mig.

Forespørgsel udsendes

I september 2001 udsendte jeg en forespørgsel til godt 20 familier, som jeg dels kendte til, dels kunne finde på Internettet. Det er ikke nemt at søge på et mellemnavn, da ikke alle har det med i telefonbogen, og ikke alle efterkommere har det som mellemnavn.

Jeg fik nogle få positive tilbagemeldinger og en enkelt, min kusines datter, Ulla Sørensen, Beder, tilbød sig i første omgang med praktisk hjælp.

Datoen fastlagt

I foråret blev der fastlagt en dato, nemlig lørdag den 5. oktober 2002, hvor der ikke var ferie, eksamen, rusture, landmænd der skulle så eller høste eller andre forudsigelige begivenheder. Det forsøgtes at tage højde for alle forhindringer, men det er i øvrigt umuligt. Nu var det tid til at få udbredt budskabet om vores træf til en bredere kreds.

Flot avisomtale

Jeg sendte en omtale plus et billede af Vilhelm Hansen via email til aviserne i Odder-Århus-området. Jeg foreslog dem at benytte emnet som redaktionelt stof (så sparede jeg annoncepenge!). Det fandt Odder Avis, Århus Stiftstidende og Horsens Folkeblad interessant. De bragte omtalen i april-maj måned.

Det burde have været i avisen før, nu blev der næsten telefonstorm. Den første avisomtale blev bragt på min fødselsdag den 28. april. En fødselsdag jeg sent vil glemme. Morgenkaffen blev kold, men hvad gør det, når man får så mange gode kontakter og oplysninger på en gang? Nu var der ikke den ringeste tvivl om, at der var stor interesse for at mødes. Så nu var det alvor.

Arbejdet går i gang

Herefter begyndte jeg at ringe til de familiemedlemmer, jeg efterhånden havde fået kendskab til, og nu bredte det sig virkelig som ringe i vandet.

Nogle ville gerne have tilsendt en lille oversigt, så de kunne supplere mine oplysninger. Andre fortalte villigt i telefonen, og jeg noterede flittigt imens. Alle de nye oplysninger blev efterhånden tastet ind i Legacy. Der blev skrevet en adresseliste i excel, da jeg ikke kunne overskue dette i Legacy.

Der blev lavet udkast til invitation, og især Ulla og jeg havde megen telefonisk kontakt. Det skal bemærkes, at vi ikke kendte hinanden på forhånd; jeg havde kun set hende, da hun var barn. Ulla lejede lokale, og vi diskuterede, hvordan folk skulle bispises. Dette blev virkelig vendt og drejet mange gange. Dels skulle det være noget lødigt, når nogle antagelig ville

Odder Avis

Ekkelund-træf under opsejling

Efterkommere af Vilhelm Hansen og Ane Margrethe Madsen, Fillerup, søges

I Ølstrykke bor Inger-Lise Ekkelund Andersen, og hun er blandt initiativtagerne til et familietræf for efterkommere af svenske Vilhelm Hansen (født 1836) og hustru Ane Margrethe Madsen (født 1835). Parret boede i Fillerup fra 1862 til 1912-1914.

Det går lidt langsomt med at opspore folk, da det er svært at lede på et mellemnavn, fortæller Inger-Lise Ekkelund Andersen.

Hun håber derfor at komme i kontakt med endnu ukendte familiemedlemmer inden familietræffet, som er berammet til lørdag den 5. oktober.

Efterlysningen - og arrangementet - gælder alle efterkommere samt ægtefæller - uanset om de har bevaret Ekkelund-navnet eller ej, og om de staver navnet med ét eller to k'er. Formålet er at få en hyggelig dag, få overblik over familien og udvekslet og samlet oplysninger og billeder, fortæller Inger-Lise Ekkelund Andersen.

Programmet lyder på at mødes ved middagstid til frokost, hvorefter leder af egnsarkivet, Eva Schmidt, har givet tilsagn om at fortælle om de svenske indvandrere i 1800-tallet. Derefter står der udveks-

ling af materiale om slægten på programmet.

Alle medbringer eget materiale om slægten, som vi kan kigge i og aftale eventuel efterfølgende udveksling af kopier. De, der har lyst til, må gerne præsentere deres viden om familiens sammensætning i ord og billeder - og gode historier og slægten er også velkomne, understreger Inger-Lise Ekkelund Andersen, der bor Rørsangervej 33 i Ølstrykke.

schip



Gulvthøvl og behandling med lyd, voks, olie eller lak.

Allt arbejde udføres samvittighedsfuldt, i bedste kvalitet og til rimelige priser.

Gulvsliberen

Odder Gulvafslibning
Møllebakken 20,
8300 Odder
Tlf. 86 56 04 89
mobilnr. 24 44 45 04
www.gulvsliberen.com

komme langvejs fra, dels skulle prisen nødtigt afholde folk fra at deltage.

Til sidst fandt vi frem til, at vi kunne bestille frokost - et lille pølsebord med lune frikadeller og leverpostej hos en slagter. Vi ville så foreslå deltagerne at medbringe frokosttærter, hvis de havde mulighed for det. Senere kaffe, hvor vi ville bede deltagerne medbringe skærekage eller småkager. Til aften fik vi slagteren til at levere sprængt kam stegt som vildt med vildtsauce, kartofler og grønt. Bagefter kaffe med kagerester fra eftermiddagskaffen.

(Artiklen fortsætter på næste side.)

Århus Stifttidende

Svensker blev dansker og stifter af stor familie

FAMILIEAFFÆRE: Ekkelund-slægt vil arrangere møde i Odder

Af Henrik Havbæk Madsen

ODDER: Fattigmands-Amerika.

Sådan sagde man i Sverige om Danmark i 1800-tallets slutning.

I de år kunne den svenske jord så langt fra brodføde en hastigt voksende befolkning, og udvandringen var stor. De, der havde råd til en dampskibsbillet, søgte mod vest og det forføjede land, Amerika.

De, der ikke havde råd, måtte nøjes med turen over Kattegat til Fattigmands-Amerika, nemlig det trods at noget mere velstående Danmark.

Man regner med, at omkring 600 skandinaver indvandrede til Danmark fra 1860 til 1911. Odder lokalhistoriske Arkiv har i et forskningsprojekt påvist, at et overraskende stort antal svenskere søgte til Hads Herred, hvor de mange store godser altid kunne bruge rigelig og billig arbejdskraft.

Hansson blev Hansen

En af de svenskere, der søgte til Fattigmands-Amerika, hed Vilhelm Hansson. Han blev stamfar til en stor slægt, hvis medlemmer bærer navnet Ekkelund som mellemnavn. En enkelt gren dog Ekelund.

Vilhelm Hanssons navn blev i Danmark til Vilhelm Hansen, og hans tipoldebarn, Inger-Lise Ekkelund Andersen, der bor i Ølstrykke, er

sammen med andre repræsentanter for Ekkelund-familien, i færd med at finde frem til så mange af familiens medlemmer som muligt.

Formålet er at arrangere et familietræf et sted i Odder eller omegn. Dels for at familiens medlemmer kan møde hinanden, dels i håbet om, at deres informationer kan kaste lys over slægtens historie.

Inger-Lise Ekkelund Andersen ved, at der bor en del medlemmer af Ekkelund-slægten på Odderegnet og i området omkring Århus i det hele taget, og hun har derfor henvendt sig til Århus Stiftstidende i håb om, at nogle af disse familiemedlemmer vil henvende sig.

Og Kraks hjemmeside på internettet giver Inger-Lise Ekkelund Andersen ret: Krak har registreret 10 mennesker med mellemnavnet Ekkelund og bopæl indenfor postnummer 8300 Odder.

Skovarbejder

Vilhelm Hansen blev født i 1836, kom til Danmark i 1856 og blev i 1862 ansat på Rathlousdal Gods som skovarbejder og senere blev han også leje-husmand. Han giftede sig med Ane Margrethe Madsen, der var født i 1835 og stammede fra Tvenstrup.

Vi ved ikke meget om Vilhelm Hansen og Ane Margrethe Madsen, men vi har fundet ud af, at hun var med til at plante Rathlousdal Allé,

Horsens
Folkeblad

Egnsrødder til træf

ODDER - En kæmpe eftersøgning af familiemedlemmer med mellemnavnet Ekkelund, resulterer nu i et familietræf for 120 mennesker.

Vilhelm Hansen var en af de mange svenskere, der udvandrede i 1800-tallet.

I 1862 kom han til Fillerup hvor han forelskede sig, og samme år blev gift med Ane Margrethe Madsen.

Parret fik 10 børn, hvoraf seks overlevede.

Fem af ægteparrets børn blev gift og tre af dem bosatte sig i henholdsvis Boulstrup, Fensten og Fillerup i Odder Kommune.

To af børnene flyttede til



Sådan så han ud, svenske Vilhelm Hansson, der blev til danske Vilhelm Hansen og stamfar til Ekkelund-familien.

og at hun var amme på godset, og at hun altid måtte lade godsets børn komme til før sine egne, fortæller Inger-Lise Ekkelund Andersen.

Egne børn var der ellers nok af i ægteskabet. Den svenske indvandrer og pigen fra Tvenstrup fik 10 børn sammen. Fire af dem døde som små, men af dem, der blev voksne, fik fem af børnene selv børn.

Inger-Lise Ekkelunds olde-mor hed Johanne Hansen, hun var gift med Kristian Andersen og boede i Fillerup. Et andet barn, Philippe Kjerstine Marie Hansen, boede i Boulstrup, mens Kristian Anton Hansen levede i Fensten.

En anden søn, Martin Hansen, flyttede til Århus, mens det faktisk lykkedes Nanna Kristiane Dagmar Hansen at rejse over til det rigtige Amerika sammen med sin mand

de, sam-
efælle, til
t døde i
og 1914.
des en af
Inger-Li-
ersen, at
emedlem-
st i bebo-
dsparken

Ekke-
re navnet
rige hvor
stammer
også andre
mellem-
se.

Lise Ek-
n, at der
over til

medlem-
lægts his-
te billeder.
er meget
de bærer
Ekkelund
endnu ikk-
tion.

Christen Simonsen, så der er altså også en gren af Ekkelund-slægten på den anden side af Atlanten.

Inger-Lise Ekkelund Andersen hører gerne fra medlemmer af sin slægt på telefon 47179186 eller email-adresse pciea@post8.tele.dk.

Navnet Ekkelund, i øvrigt. Hvor stammer det fra?

- Det ser ud til, at det stammer fra Vilhelm Hansens morfar, der hed Åke Ekkelund. Det er så blevet til Ekkelund, men mennesker, der hedder Ekelund, kan også godt høre med til familien, siger Inger-Lise Ekkelund Andersen.

Billedet, der illustrerer denne artikel, er - så vidt vides - det ene af to, der eksisterer af Vilhelm Hansen.

- Og jeg fandt det på Odder lokalhistoriske Arkiv efter 22 års søgen, fortæller Inger-Lise Ekkelund.



Ved Ekkelund familietræf var den yngste deltager under et år og den ældste 87 år.

Det endelige program

Det endelige program ses på modstående side. Bemærk at vi ville starte "flydende" ca. kl. 12, så der var en time til frokost, da vi ikke kunne overskue, at så mange ukendte mennesker kom på samme tid.

Invitationer

Der blev udsendt 68 invitationer sidst i august. Kuverten indeholdt tillige en adresseliste, hvor det var markeret, hvem vi regnede med sørge for at udbrede budskabet til dem, der manglede navn og/eller adresse på.

Desuden blev der vedlagt en lille oversigt over slægten: Ane Margrethe og Vilhelm samt deres børn og børnebørn. Vi opfordrede deltagerne til at medbringe eget slægtsmateriale samt f.eks. pasfoto, som jeg kunne låne til at scanne ind og siden indsætte i Legacy.

Tilmeldinger

Der blev ca. 120 navne tilmeldt enten til hele arrangementet eller delvist. Vi havde viden om ca. 200 slægtinge

(ægtefæller/samleverer ikke medregnet). Det var en rigtig flot tilslutning. Yngste deltagere var under et år, og den ældste, som var Vilhelms sidste nulevende barnebarn, var 87 år.

Alskens praktiske forberedelser

Sidst i september måned blev der printet A4-sider med billeder ud fra Legacy Charting Companion. Disse blev klistret sammen til oversigter, som skulle op på væggene i selskabslokalet.

Der blev printet andre oversigter henholdsvis billeder ud, som blev fordelt i små mapper, så flere kunne kigge samtidig. Folk fik siden lov at skrive kommentarer på oversigterne. Det lykkedes at tage navnene fra adresselisten og få dem skrevet ud på etiketter til at klistre på tøj som navneskilt (nogle gik dog tabt under fotograferingen i regnvejr!).

Der valgtes forskellig skrift-farve for hver gren til etiketterne. Fornavnet på ægtefæller/samleverer blev skrevet ud i sort som en kode for, at de ikke hørte til med blodets bånd. Der blev

også skrevet nogle tomme oplysnings-skemaer ud fra Legacy, så folk evt. kunne skrive oplysninger til mig på dem. Men de kom nu ikke i brug.

Jeg havde sideløbende forsøgt at lave en slægtsoversigt i Power Point. Det var meningen, at jeg ville have hentet oplysninger direkte fra Legacy over i PowerPoint, men det fungerede ikke rigtigt. Så oversigten blev mest baseret på billeder med navne, datoer, ægtefæller osv. Det havde nok også højere underholdningsværdi end alt for meget tekst.

Tiden nærmer sig

Oppakningen var omfattende, da vi drog mod Jylland: udskrifter fra Legacy, tomme blokke, navne-etiketter, 2 pengekasser med byttepenge, en kinabog tænkt som gæstebog (nogle skrev i den), bærbar pc og lånt projektor til PowerPoint oversigten, kuglepenne, deltagerliste, 3 fotografiapparater og 6 film, som forblev helt ubrugte – der var slet ikke tid! Heldigvis tog min fætter en del digitalbilleder.

Familietræf

Den 5. oktober 2002 fra kl. ca. 12 - ?

I Beboerhuset i Egelundsparken, Byagervej 102, 8330 Beder (mellem Odder og Århus – se vedlagte kort).

Program for dagen:

Kl. ca. 12 åbnes dørene.

Kl. ca. 13 stilles frokost frem på buffet'en.

Kl. 14 fortæller Arkivleder Eva Schmidt, Odder Lokalhistoriske Arkiv om de svenske indvandrere i 1800 tallet. Der er mulighed for at børnene kan lege i de tilstødende lokaler eller udenfor imens.

Kl. ca. 15:30 stilles op til gruppefotografering.

Kl. ca. 15:45 stilles kaffe og kage frem på buffet'en.

Kl. ca. 16:15 fortæller familiemedlemmer om slægten i ord og gerne i billeder.

Kl. ca. 19:30 stilles varm aftensmad på buffet'en.

Samvær til vi er trætte.....

Vi håber der ind i mellem vil blive tid til hygge og udveksling af oplysninger mm.

Det endelige program

Den store dag

Om morgenen den 5. oktober bragte vi al oppakningen til selskabslokalerne. Vi spiste morgenmad her sammen med Ulla, begyndte at rigge til og var ude at købe det sidste ind.

Mine døtre skulle modtage betaling og udlevere navneetiketter. Vi var knapt klar, da de første ankom kl. 11:30. Alle var spændte.

Da jeg ikke er den fødte taler, havde jeg regnet med at kunne overtale andre til at stå frem og byde velkommen, give oversigt over slægtsforholdene mm, men det lykkedes ikke.

Eva Schmidt fra Arkivet holdt et godt indlæg om de svenske indvandrere generelt.

Derefter var der fotografering i regnvej. Det var en skam, for vi skulle have været stillet op på en skråning, så de enkelte ansigter kunne ses, men det var blevet for fedtet føre.

Under min gennemgang af slægtsforholdene fremkom der løbende nogle gode kommentarer til det viste.

Derefter dukkede der en journalist op fra Odder Avis, og der var et pænt stykke i onsdagen efter med gruppebilledet i farver. Det var flot gjort af Odder Avis, som i øvrigt også havde haft et lille stykke om det forestående

arrangement i sidst i august. Også Horsens Folkeblad og Århus Stiftstidende havde endnu en omtale i først i oktober.

Efter aftensmadsen tyndede det efterhånden ud i folk, og ved 21-tiden stod den på oprydning og rengøring.

Alle var glade og tilfredse og syntes, det havde været vellykket. Mange fortalte, at det var rigtig dejligt at møde nær familie, som man ikke havde haft kontakt med i 30-40 år.

Hvis det skulle gøres om

Hvis jeg skulle gøre dette om, så burde følgende have været anderledes:

1. Der skulle omtale i aviserne meget tidligere i forløbet. Det giver gode kontakter, så man har en idé, om der er noget at gå videre med. Det ville have sparet mange unødige bekymringer.

2. Opgaverne skulle have været delt mere op, så det ikke var de samme som stod for selve arrangementet som for papirarbejdet. Jeg havde en evig dårlig samvittighed hele dagen over, at jeg aldrig nåede at lave noget praktisk i køkkenet, fordi der var fuldt ud at gøre med at snakke med folk og modtage oplysninger – og alligevel var der rigtig mange, man ikke nåede at

snakke med. Ulla var i køkkenet hele tiden, andre var også rigtig meget derude.

Så man skal gøre sig klart, om man selv vil lave arrangementet i detaljer, for at folk skal lære hinanden at kende igennem samarbejde om de praktiske ting, eller alle skal være fri for det praktiske, f.eks. ved at købe et færdigt arrangement på en kro, et vandrerhjem eller lignende.

Tiden efter træffet

Efterfølgende blev megen fritid i efteråret brugt på at opdatere oplysningerne i Legacy og finde en god måde til at udskrive den lovede oversigt, som ca. 30 personer havde bestilt. Efter mange overvejelser valgtes Legacy "Descendant narrative book".

Det blev nærmest en slægtsbog på 60 sider, som folk fik tilsendt/uddelt. Det var nu ikke meningen fra starten (og økonomien holdt ikke), men en kortfattet oversigt ville have fyldt det samme antal sider. Så kunne der lige så godt komme tekst på.

Det værste ved den slags arbejde er, at man kan blive ved med at skrive og rette i det uendelige, men jeg valgte at sende materialet ud som en julehilsen. Det blev skrevet ud på vores egen printer, så kvaliteten kunne have været bedre. Men da der fortsat mangler mange detaljer, vil jeg betragte denne første udsendelse som en slags kladder for at få folk i tale.

Nu kan de se, hvad man kan få med. Så det er håbet, at nogen rent praktisk vil arrangere et nyt træf om få år, så kan vi forhåbentlig udgive en flottere og mere gennemarbejdet "slægtsbog" til den tid.

Lige nu har jeg dejlig fred i sjælen og er begyndt at kigge på mine andre familie-grene, som har været forsømt i de forløbne 1½ år. For nylig er der kommet brev fra Ekkelund-familie i Australien med yderligere oplysninger, og forhåbentlig kommer der mere forskellige steder fra.

At være dansk slægtsforsker i England

At være en dansk slægtsforsker, som bor i England, giver en del problemer, når man prøver på at finde sine forfædre. Disse problemer kan dog løses, det kræver bare lidt ekstra tid og tålmodighed.

Jeg har forsket i min familie i Vendsyssel de sidste ca. 10 år og har haft en stor glæde af denne hobby. Siden meget få af mine forfædre er flyttet væk fra Vendsyssel, har Mormonkirkens slægtshistoriske centre her i England, været et godt sted at starte. Mormonerne har centre i de fleste store byer i Storbritannien; der er i alt ca. 80, og hovedcentret er Hyde Park Family History Centre i Kensington i London. Jeg har IGI'en (International Genealogical Index) på microkort.

Det er den, der i dag også kan findes på: www.familysearch.org Jeg vil dog understrege, at det kun er et udgangspunkt.

Medlem af DIS-Danmark

En af de første ting, som jeg gjorde, var at blive medlem af DIS-Danmark.

I medlemsbladet Slægt & Data har jeg fundet en mængde links til sider af interesse for slægtsforskere på Internettet. Der er inspirerende artikler af andre medlemmer på jagt efter deres forfædre sommetider med beskrivelser af de mange faldgruber, som findes i denne sport.

På DIS-Danmarks hjemmeside www.dis-danmark.dk er der også umådelig megen hjælp at hente: Links til medlemmers hjemmesider, telefonbøger, Kraks vejviser, stats- og lokalarkiverne i Danmark, omtale af slægtsforsknings-programmer for pc'er osv.

En anden uundværlig hjemmeside er www.danpa.dda.dk Danmarks Nationale Privatarkivdatabase med over

100.000 registreringer. De nye kirkesider:

www.dis-danmark.dk/kirke eller www24.brinkster.com/dkkirker/index.asp er jeg også glad for. Her findes billeder af mange danske kirker, de fleste er fotograferet i fint solskinsvejr. Der er jo ingen garanti for, at solen vil skinne lige netop den dag, du besøger dine aners kirke.

Hvis ens familie, som min egen, kommer fra landet, og nogle af anerne var gårdejere, kan det måske også bringe held at se på:

www.slaegtsgaardsforeningen.dk

DDA og HFH

På Dansk Data Arkivs hjemmeside www.sa.dk/dda kan man søge i folketællingerne fra 1787 og frem. Her kan man også købe en CD-rom version af mange folketællinger. Der er endvidere CD-rom'en med Københavns Politis Udvandrerprotokoller 1886-1903 fra samme sted; på hjemmesiden kan man søge i udvandrerdata-basen op til 1908.

Et andet vigtigt hjælpemiddel er Hvem-Forsker-Hvad. En dag, da jeg læste i et 6 år gammelt nummer, så jeg, at en Knud Larsen i Farum søgte informationer om Niels Pedersen Tolstrup (f. 1. februar 1789 i Vrensted). Jeg telefonerede til ham samme dag, og han havde på det tidspunkt allerede fundet både hans far og farfar. Han sendte mig informationerne i løbet af nogle dage. Det var et fantastisk fund for mig, for jeg havde i hele to år ikke kunnet komme nogen vegne med denne Niels Pedersen.

Anetræer med dårlige rødder

Ja, nu kan man godt sige, at det er en utrolig mængde oplysninger, som kan fås fra ovennævnte kilder, men det hele er jo kopieret og nedskrevet fra originalerne. Anetræer, som er bygget af dette materiale har måske dårlige rødder, grene kan brække af, eller hele træet kan vælte.

Det er den slags træer, som kan bygges, når man sidder i England. For at få et sundt træ skal man en tur til arkiverne i Danmark, for mit vedkommende Landsarkivet i Viborg og mange af lokalarkiverne i Vendsyssel (Dronninglund, Frederikshavn, Hjørring, Serritslev, Sæby). Her kan man få alle de ovennævnte materialer verificeret i de originale kirkebøger, lægdsruller, fæste- og skifteprotokoller.

Alt er verificeret

Jeg lægger meget vægt på, at alle mine oplysninger om mine forfædre er verificeret ud fra originalerne på arkiverne i Danmark, enten af mig selv eller af familiemedlemmer, som har været flinke til at besøge arkiverne for mig og nedskrive hver detalje fra kirkebøger, folketællinger, skøder, skifter, lægdsruller etc., ord for ord, inklusive stavfejl.

Når al den verificering er så vigtig for mig, skyldes det, at jeg på et tidligt tidspunkt i min familieforskning kom til at følge en gren gennem fire generationer, hvorefter det viste sig, at det var den forkerte gren, jeg havde fat i. Det kan altså ikke betale sig at sjuske med de indsamlede data, for



Jørn Pedersen

Holly Tree Cottage

Laxton

Northants

NN17 3AT

England

Tlf: +44 1780450336

JNPedersen@thorshope.demon.co.uk

man spilder både tid og begejstring, når man skal starte forfra igen.

Mikrokort af kirkebøger, folketællinger og godsskifteprotokoller kan købes direkte fra Landsarkivet i Viborg, men det kan jo blive ret dyrt, hvis man skal have alle relevante mikrokort og film.

Aldrig 100% fejlfri

I slægtsforskning kan man aldrig blive 100% fejlfri, men det er ikke en undskyldning for ikke at bruge så mange af originalerne, som man overhovedet kan finde frem til, for at komme så tæt som muligt på de 100%.

En af de ting, som jeg har fundet ud af ved at bruge transkriberet materiale, er, at for nogle indtastere er det mere et spørgsmål om hvor mange sider, man kan præstere, end af hvor god kvalitet, det indtastede materiale er.

Måske er der håb for alle os, der bor så langt fra originalerne, nu hvor de første kirkebøger er blevet indscannet. Flere fra Nordjylland kan nu findes på adressen: www.arkivalieronline.dk/kirkeboeger/kirkeboeger.asp

Det vil være til stor hjælp om et par år, når udvalget bliver lidt større, end det er i dag. Arbejdet med at verificere de vidunderlige forfædre vil blive betydeligt lettere.

Slægt & Data på CD-rom

Vi sælger en CD-rom med en samling af alle de udgivne numre af Slægt & Data.

Fra 1995 og frem til nu ligger bladene som Adobe Acrobat filer (pdf-filer).

CD'en koster 50 kr. og kan købes ved DIS-Danmarks ekspedition: Tlf. 26 84 25 19 (tirsdag kl.14-18). ekspedition@dis-danmark.dk



Efterlysning

Det, vi blandt andet savner, er et fælles index for disse 32 filer med en mulighed for at søge på tværs igennem filerne.

Er der nogen i DIS' medlemskreds, der er gode til at bruge Adobe

Acrobat, og som vil hjælpe med denne opgave?

Ring til Hanne Rud

Tlf. 44 66 17 04 eller mail til

rud@dis-danmark.dk

Hovedbrud for slægtsforskere

I Jysk Ugeblad 1/1906 kan man læse følgende gåde:

I disse navneforandringernes tid henvender Jens Christensen sig i 1905 på et af Provinsarkiverne for at få en døbeseddel for sin farfar, der bar navnet Jens Vejrmølle. Han har rigtig nok ingen forestilling om, hvornår farfaderen er født, og knapt nok om, hvornår denne begivenhed er gået for sig.

Så meget husker han dog, at i 1856, da han selv var en dreng på 5 år, da regnede hans far ud, at han var lige halvt så gammel som de 2 Jens tilsammen, og han kan også huske, at hans far lige var fyldt de 4 snese, da han døde, og da havde

Jens Christensen haft gården i 11 år, og han var 33 år gammel, da han overtog den.

Ved hjælp af disse spredte oplysninger regnede arkivaren med lethed ud, i hvilket år J.C. Vejrmølle var født.

Mail os det rigtige svar

Gåden er indsendt af Hugo Eugen Bjørklund og lægges nu i hjernerne på Slægt & Datas læsere.

Vi bringer løsningen i næste nummer og vil meget gerne høre fra læsere, der mener at have det rigtige svar!

God tænke og regnelyst.

redaktion@dis-danmark.dk

Folketællingen 1845 færdig - om kort tid

Som omtalt i de seneste numre af Slægt & Data er det i forbindelse med Kildeindtastningsprojektet planen at få færdigindtastet 1845-tællingen i 2003, akkurat som vi blev færdige med 1801-tællingen for hele Danmark i 2001.

Status

Pr. 28. maj 2003 er indtastet 96,85 % af de 1.350.327 personer, som ifølge den officielle statistik fra 1845 skulle bo i Danmark, og der arbejdes på højtryk for at få de manglende tællinger færdigindtastede inden sommerferien i år, så den færdige tællingen kan præsenteres og udgives til efteråret.

Bidragydere

Omkring 200 personer rundt omkring i Danmark (ja enkelte endda uden for landets grænser) har bidraget til indtastning og korrekturlæsning af 1845-tællingen.

Uden den store opmærksomhed er i titusindvis af timer blevet tilbragt foran computerskærmene og læseapparaterne/kopiprotokollerne ude i hjemmene i de "forskerhjørner", som vi har fået tildelt ;-)).

Men nu nærmer vi os altså færdigindtastningen. Vi slægtsforskere og andre med interesse for 1845-folketællingens indhold vil snart få en enestående og tidsbesparende genvej, og tidligere håbløse og opgivne søgninger deri kan atter genoptages.

Muligheder for forbedringer

For at forbedre det færdige resultat, kan der gøres indsatser på flere områder.

Nærliggende er selvfølgelig (1) korrekturlæsningen, men også (2) udfyldningen, og brugen af de "rigtige" felter kan der fokuseres på. Et andet og særligt problem er (3) sammenstyknings af de sønderjyske tællinger, der ikke er lavet sognevis.

Endelig kan der (4) sammenlignes med de statistiske oplysninger om antallet af beboere i sognene for derved at fange antalsfejl i indtastningerne.

Korrekturlæsningen

Der har været satset meget på korrekturlæsning af de indtastede 1845-tællinger, men da der er flere indtastere end korrekturlæsere på banen, er det af naturlige grunde ikke muligt at få alt korrekturlæst.

Det ideelle og letteste er naturligvis, at få korrekturlæsningen gennemført, mens indtastningen stadig er varm (dvs. at indtaster stadig er i besiddelse af indtastningsforlægget og stadig har indtastningen på sin computer), hvilket som nævnt ikke altid har kunnet lade sig gøre.

Ca. 200 tællinger fra 1845 er ikke korrekturlæste - et antal som er betydelig mindre, end da vi blev færdige med 1801-tællingen.

Gennemsnitlig fejl i 2-5%

Erfaringsmæssigt er der gennemsnitlig en eller anden form for fejl i 2-5% af de indtastede poster i ikke-korrekturlæste tællinger.

Med en korrekturlæsning kan dette bringes ned på måske 0,1-0,5%. Og yderligere en korrekturlæsning kunne sikkert bringe det endnu længere ned, men her står indsatsen nok ikke mål med udbyttet.

Tallene bygger kun på skøn, og der er utvivlsomt store forskelle afhængigt af bl.a. tællingernes læselighed. En korrekturlæsning forbedrer afskriften, men fjerner ikke alle fejl.

Med afskrifterne har vi således taget hul på en uendelig rettelsesopgave. Vi kommer alle til at fungere som korrekturlæsere i første eller andet led, og tydningsfejl vil blive synlige, når vi med årene bruger afskrifterne i sammenhæng med andre kilder.

Brug af de "rigtige" felter

De ældste indtastede 1845-tællinger er mere end 10 år gamle, og de er ofte indtastet efter andre principper, end vi gør i Kildeindtastningsprojektet i dag.

En ikke ubetydelig del af disse tællinger har været igennem en eller flere konverteringer, hvor den oprindelig opdeling og brug af indtastningsfelterne ofte har været anderledes. Mest iøjnefaldende er nok problemet med udskrivningen i 'Husstande', hvor de ældste indtastninger ikke blev foretaget med henblik på dette.

Også ved nyere afskrifter kan der være problemer hermed. Nogle gange bliver det lidt kompliceret, og vi må som indtastere bøje indtastningsprincipperne en del, for at udskrivningen i husstande kan komme til at fungere.

Nogle tællinger er foretaget uden brug af familienumre, og nogle gange er det uklart, hvor husstandene skiller. At få husstandsopdelingen til at fungere optimalt kræver i sidste ende en gennemgang af de enkelte tællinger, og det i sig selv er selvsagt en kæmpe opgave.

De sønderjyske 1845-tællinger

Et særligt problem er folketællingerne foretaget syd for Kongeåen (de slesvigske) eftersom de er ikke ført sognevis som i det øvrige Danmark men derimod jurisdiktionsvis, dvs. efter retslige opdelinger. Adelige godser udgjorde f.eks. sådanne retslige områder, og da flere godser kunne have jord i samme sogn, må et sogns samlede folketælling sammenstykkes fra flere tællinger.

Da tællingerne også er filmet jurisdiktionsvis, betyder det i praksis, at et sogns 1845-tælling kan/skal findes på flere mikrokort. Det har givet ekstra flaskehalse ved indtastningen og korrekturlæsningen, at flere var interesseret i samme mikrokort, og med



Svend-Erik Christiansen

Hvedebjergvej 24
8220 Brabrand
Danmark
Tlf. 86 252 252
sec@ofir.dk

støtte fra DIS-Danmark har vi anskaffet ekstra mikrokort af de mest efterspurgte.

Det har ikke været muligt at finde pålidelige folketal på sogneniveau syd for Kongeåen til at kontrollere med, og der kan derfor meget let overses "en stump" af et sogn. Når indtastningerne er på plads, vil denne sammenstyknings blive kigget nærmere efter i sømmene.

Adgangen til de slesvigske og især de holstenske 1845-tællinger er så besværlig, at vores mål i denne omgang er at få dækket Nordslesvig - altså ned til den nuværende landegrænse.

Et flot samarbejde med tyske slægtsforskere om indtastning af tællingerne syd for grænsen er i gang, men som antydning er det en mere kompliceret opgave at komme igennem hele Slesvig-Holsten.

Sammenligning med statistikken

Når alle 1845-tællinger er indtastet, er vi nogle indtastere i og omkring KIK (Kildeindtastningskomiteen), som dels vil sammenholde indtastningerne med mikrokortskatalogerne (som i parentes bemærket ikke er helt fejlfrie) og dels sammenholde med de officielle folketal for hvert sogn (deri er også konstateret fejl).

Derved skulle vi kunne opdage eventuelle sogne-mangler eller fejl i de enkelte sognes tælling (uoverensstemmelser i antal poster). Der er dog flere eksempler på sammentællingsfejl i de officielle tal.

Et par færdige amter er allerede nu blevet kontrolleret med statistikken. Nogle indtastere har også valgt at lade ubeboede huse eller pakhuse få en post i indtastningen, så forskelle på et par stykker er ikke sjældne.

Når der derimod er forskelle på betydeligt flere, kan disse forklaringer ikke mere bruges. Andre forklaringer kunne være manglende sider på mikrokortene (som vi selvfølgelig meddeler til Filminningscenteret i Viborg) eller sider i kopiprotokollerne, som er borte/glemte.

Der kan også være tale om et ejerlav eller et skoledistrikt, som af en eller anden grund ikke er blevet indtastet, men mest nærliggende er måske, at man som indtaster er kommet til at indsende en ikke færdig udgave - en forkert backup. Fejlmulighederne kan være mange.

Fortolkningsproblemer

Det er vigtigt at gøre sig klart, at afskrifterne ikke må opfattes som en erstatning for den originale kilde.

Som indtastere støder vi på mange fortolkningsproblemer - ikke alene ved tydingen af de enkelte bogstaver, men også i vurderingen af, hvem overordnede oplysninger omfatter (f.eks. lokale stednavne) eller i afgørelsen af, hvem præcis det er, som kommentaren "vanvittig" er møntet på.

Selv om der gøres en ihærdig indsats, så er det uundgåeligt, at vi som indtastere kommer til at lave læse- eller indtastningsfejl.

WEGA BOGBINDERI

Hvorvarpvej 6
9600 Aars

Indbinding af

- alle slags slægtsbøger
- tidsskrifter m.m.

Pris efter aftale.

Bogbindermester

Werner Gass
Tlf. 98 661281
E-mail: wega@get2net.dk



Tilmeld dig nyhedsbrevet DIS-Nyt

Med uregelmæssige mellemrum udsender DIS-Danmark nyhedsbrevet DIS-Nyt pr. mail til de medlemmer, som er tilmeldt maillisten.

DIS-Nyt bliver udsendt, når der er tid og stof til at lave det. Vi lover ikke noget bestemt antal, men satser på 5-10 udsendelser pr. år.

Tilmeld dig således

Tilmeldingen er nu automatiseret, så man selv skal tilmelde sig, rette oplysninger eller slette sig igen. Du skal bruge medlemsnummer og mailadresse.

Gå ind på adressen:

www.dis-danmark.dk/medlmail.asp
Her ligger nederst på siden formularer til at *tilføje*, *rette* eller *slette* i en tidligere registreret mailadresse.

Har du stof til DIS-Nyt, eller har du problemer ved tilmeldingen, så kontakt webmaster på:
dis-nvt@dis-danmark.dk

Om at yde BK-support



Chris Gade Oxholm Sørensen

Kolt Kirkevej 31
8361 Hasselager
oxholm@oncable.dk

www.brotherskeeper.dk

Siden sidste sommer har Chris Gade Oxholm Sørensen været den officielle repræsentant for Brothers Keeper her i Danmark.

Han besvarer her spørgsmål om, hvordan det er at oversætte og yde BK-support.

Læserne ved nok, at den tidligere danske repræsentant for Brothers Keeper, Jens Finderup Nielsen, desværre ikke længere er blandt os. Nu er det dig, der er BK-repræsentant her i Danmark. Hvad er din baggrund for at virke som repræsentant for et computerprogram som Brothers Keeper?

Baggrunden er lidt blandet. Computer har jeg arbejdet med som hobby og lidt erhvervsmæssigt gennem de sidste 15-16 år. Jeg har været med helt tilbage fra DOS-tiden, været aktiv på FIDO-nettet (det var jo før Internettet blev hvermandseje), hvor jeg i en periode var administrator for slægtsforskningskonferencen.

Desuden har jeg mange års undervisnings erfaring, bl.a. som officer og faglærer på Hjemmeværnsskolen (i fagområderne taktiske og ledelsesmæssige færdigheder for nye befalingsmænd og officerer) og senest som signalofficer ved Flyverhjemmeværnsdistriktet i Ålborg.

I gang som repræsentant

Men hvordan kom du så ind som repræsentant for Brothers Keeper?

Det var lidt tilfældigt. Det hele begyndte med, at jeg havde besøgt noget fjern familie og herfra havde fået nogle oplysninger med hjem, som så skulle indtastes i min DOS-udgave af Brothers Keeper 5.2.

Inden da ville jeg lige kikke efter, om der var noget nyt på internettet, og jeg nåede også frem til John Steeds web-side. Her opdagede jeg, at Brothers Keeper netop var kommet i version 6, og den måtte jeg selvfølgelig hente ned.

Den blev installeret, og til min overraskelse var den ikke oversat til dansk.

Men jeg blev dog også glædelig overrasket, for brugerfladen var blevet ændret ganske meget i forhold til version 5.2 til Windows. Men dog ikke mere end, at jeg stadig kunne se ligheden med den gode gamle DOS-version – den, som jeg jo var ”født” med.

DOS og Windows

Var du ikke tilfreds version 5.2 til Windows?

Nej, jeg blev aldrig helt dus med brugerfladen i version 5.2. Hvorfor jeg fortsat indtastede mine slægtsoplysninger i den gamle DOS-version.

Jeg syntes nemlig, at selve indtastningsfeltet var uoverskueligt i Windows-versionen og ret forskellig fra den DOS-version, som jeg var meget glad for, og da der ikke var kommet nye muligheder til i Windows-versionen, ja, så kunne jeg lige så godt holde mig til DOS-udgaven.

Oversættelse til dansk

Hvad så med oversættelsen til dansk?

Der var jo ikke nogen dansk oversæt-

telse, og det så ikke ud til, at der ville komme nogen inden for en overskuelig tid; den tidligere danske repræsentant Jens Finderup var jo netop død.

Derfor satte jeg mig ned og begyndte at oversætte til dansk. Noget af en omgang - der var godt 3.500 linjer, som skulle oversættes. Efter at den danske sprogfil var klar, informerede jeg i nyhedsgruppen på Internettet om, at jeg havde en anvendelig sprogfil, som jeg gerne sendte en kopi af til interesserede. De kunne bare sende en mail til mig.

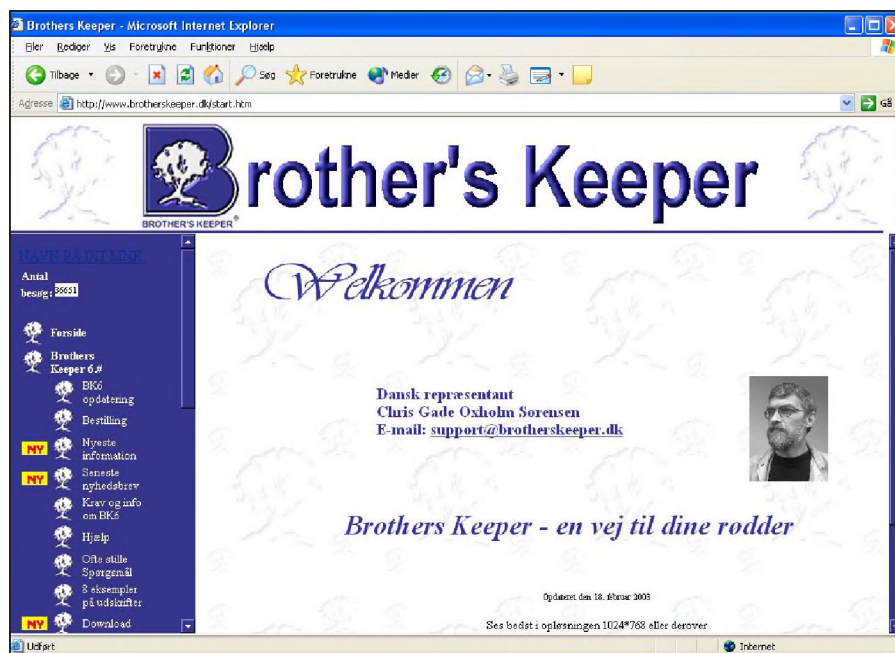
Herefter gik det faktisk meget stærkt. Enkelte spurgte, om jeg ikke ville sende hele programmet sammen med sprogfilen, og inden jeg fik set mig om, kom den ene bestilling efter den anden.

Opgradering til afløser

Undervejs i oversættelsesarbejdet havde du så kontakt til John Steed, eller var det først senere?

Ja, jeg havde nogle problemer med at få forskellige funktioner til at virke. Det var nødvendigt med flere mails, og også telefonen blev taget i anvendelse. Det var blandt andet under en af disse telefonsamtaler, at vi blev enige om at opgradere mig til at være afløser for Jens Finderup.

Samtidigt indgik vi også en aftale om den support, som brugerne her i landet havde behov for samt som no-



På Brothers Keepers danske hjemmeside kan man hente hjælp til de oftest forekommende problemer

get nyt, at der kunne betales for en registrering direkte her i landet. Hvilket har været en stor fordel, der har givet besparelser i bankgebyrer mm. for brugerne – og oven i har jeg så fået en lille skilling for det.

Hvor mange registrerede brugere er der i Danmark?

Jeg har spurgt John Steed, og han fortalte, at der er registreret godt 4.500, hvilket må siges at være flot – landets størrelse taget i betragtning. De brugere, der er registreret tidligere, kan også anvende deres registreringsnummer i version 6.

At kende programmets kroge

Nu hvor du er blevet den, der ved alt om Brothers Keeper – hvor meget support er der så?

Det er vist lidt meget at sige, at jeg er den, der ved alt om Brothers Keeper, for det gør jeg ikke, men det er klart, at jeg har været rundt i programmets mange kroge.

Så til en vis grad ved jeg, hvilke muligheder der er. Men jeg har da også oplevet at stå til et foredrag og få stil-

let et spørgsmål, som jeg ikke havde løsningen på – det vil sige, jeg vidste godt, at funktionen var at finde, men hvor og hvordan det kunne jeg bare ikke huske. Men en venlig person vidste hvordan og hvorledes og kunne levere svaret.

Min styrke ligger mere i at kunne forstå, hvad problemet er, også når der ikke bliver sat de rigtige ord på de mange begreber. Det gælder både i Windows, de mange hjælpe-programmer og Brothers Keeper.

Support

Betyder det, at du også yder support til andre programmer end Brothers Keeper?

Egentlig ikke, men det kan være nødvendigt, at brugeren får rettet nogle småting i Windows; det kan være ændring af et biblioteksnavn eller installation af en printer for, at Brothers Keeper kan fungere, som det skal.

Hvor meget tid bruger du på support?

Der er vel mellem 5 og 15 mails hver dag, som skal besvares, hertil kom-

mer enkelte telefonopkald. Det bliver vel godt 2 timer hver dag.

Bruger-problemer

Hvad er de typiske emner eller problemer, som du møder?

Et af de store, faste problemer har været, når brugerne har hentet en ny opdateringsfil ned fra Internettet og har fået overskrevet den fil, som starter Brothers Keeper.

Fejlen opdages nemlig først, når man tror, at opdateringen er gennemført korrekt, for sådan ser det ud. Men når programmet skal prøves, så sker der det, at installationen starter igen og igen. Årsagen hertil er, at når installationsfilen er blevet gemt som sådan, så kan den ikke erstattes med den nye og opdaterede fil.

Et andet af de tilbagevendende problemer opstår i forbindelse med konverteringen til version 6.1. Disse henvendelser er der dog blevet færre af. Det er der to grunde til.

For det første, at jeg fra John Steed fik tilsendt et program, der gjorde, at jeg kunne skrive den elektroniske hjælpefil på dansk; denne kom med installationsfilen sidste efterår.

For det andet, at jeg oprettede en web-adresse, hvor der bl.a. også er en side med ofte stillede spørgsmål.

Dansk manual

Sidste efterår blev der udgivet en dansk manual til Brothers Keeper, hvorfor det?

Der var en del, der havde spurgt, om der var en dansk manual, for en engelsk-sproget ville de have meget svært ved at læse og dermed få det nødvendige udbytte af.

Jeg selv mente, at når der var en hjælpefil, kunne den måske dække behovet, men sådan er verden ikke skruet sammen. Da jeg havde godt en uges ferie i begyndelsen af august sidste år, begyndte jeg at formulere de forskellige tekster til manualen, og efterhånden hobede der sig en mindre bunke papirer op på skrivebordet, som også havde været til korrekturlæsning.

Der blev kikket dybt i vores familieformue, og trykningen af et mindre oplag blev sat i gang. Det er da også min fornemmelse, at manualen er blevet godt modtaget.

Dette sagt vel vidende, at der er kommet en del tilføjelser og rettelser, så manualen er ikke helt i trit med de faktiske forhold nogle få steder.

Nye ideer

Betyder det, at der kommer en ny og opdateret udgave af manualen?



BROTHER'S KEEPER

Jeg overvejer, hvorledes det kan gøres, om det skal være i form af tillægsblade, eller om der skal trykkes et nyt oplag. Det handler også lidt om, hvilke planer John Steed har. Og ikke mindst hvor meget der ligger i tallerkenrækken.

For nogle måneder siden udsendte du en efterlysning af gode ideer og forslag til Brothers Keeper, hvordan gik det?

Det gik helt utroligt, der var rigtig mange gode forslag og ideer. Naturligvis var der også en del, der var ens.

Alle forslagene blev samlet sammen og videresendt til John Steed, i øvrigt med kopi til den norske repræsentant Otto Jørgensen.

Hvilket samarbejde har du med de øvrige repræsentanter for Brothers Keeper?

Det er meget lidt, lige bortset fra Otto Jørgensen. Vi orienterer hele tiden hinanden om vores kontakt til John Steed, hvilket naturligvis har den fordel, at vi kan trække i den samme retning og dermed få et endnu bedre slægtsforskningsprogram udviklet.

Tilrettede begivenhedstyper

Hvad er det sidste nye?

Der er to ting, jeg vil fremhæve, som begge har været store ønsker fra brugerne. Det ene er, at det nu er blevet muligt at oprette egne begivenhedstyper. Der er nemlig en del skandinaviske begivenheder, som vi finder i arkiverne, og som der ikke findes en standardbegivenhed for.

Det drejer sig for eksempel om ting som dødfødt, eksamensbevis, fremstillet, hjemmedøbt, jordfæstelse, navneændring, nøddåb, publiceret, svendebrev, tinglyst, titel, udnævnt, vaccineret, sarkofag, gravsat. Der findes givet mange flere, men nu har brugerne selv en mulighed for at tilføje.

Et andet ønske har været at kunne

oprette sikkerhedskopi af ens mange data direkte til CD-rom-brænderen og dermed udnytte den langt større lagerplads, der er på en CD-rom.

Funktionen er indtil videre kun mulig for Windows XP-brugere. Men mon ikke langt hovedparten af brugerne i løbet af ret kort tid anvender dette styresystem på deres computer – på nuværende tidspunkt har 33 % af brugerne det allerede – så det går hurtigt set i lyset af, at Windows XP kun er godt et år nu.

Fremtiden

Hvad bliver fremtiden for Brothers Keeper, og kommer der forsat flere opdateringer?

Jeg håber, at en lang række af de forslag fra brugerne, som er blevet sendt til John Steed, vil blive til virkelighed, så programmet kan blive langt mere handy og lige til at anvende.

For et databaseprogram til slægtsforskning skal være så nemt som muligt at gå til, det er min holdning. Alene af den grund, at brugerne ofte ikke har den store edb-viden og som sådan måske slet ikke er interesserede i at have det. Hvad skulle man så også med den? Hvis programmet er selvforklarende ud fra de menuer, som ses på skærmen, såsom at kunne udtrække forskellige informationer, som er indtastet, eller foretage beregninger, så skal det være enkelt og nemt.

Endelig har jeg den holdning, at det skal være muligt at indsætte både lyd og levende billeder i lighed med almindelige scannede fotos. Det hele skal så kunne præsenteres via ens egen hjemmeside eller på en CD-rom, således at slægtshistorien kan læses, ses og høres på Internettet eller egen computer.

Så ud fra brugernes behov og ønsker er der forsat udviklingsmuligheder for Brothers Keeper i fremtiden. Hvilket betyder, at der også fremover vil komme flere opdateringer til version 6 – og de er gratis, når de hentes fra Internettet.

Fæster på Falster

et værdifuldt hjælpemiddel

Af Erik Kann

To ildsjæle, Lis Thorshøj Borggaard og Lilian Rubini Svane har aner på Falster. Det kan man forvise sig om, hvis man anskaffer sig CD'en "Fæster på Falster 1662-1766", som er resultatet af intet mindre end en kraftpræstation.

De to slægtsforskere startede som så mange andre med deres egne aner men fandt hurtigt frem til, at det kunne være nyttigt ikke blot for dem selv men også for mange andre "hvis de tog det hele med".

Resultatet ses på udgivelsen, der rummer oplysninger om alle fæstere på Falster på domænegodset og rytterdistriktet. Perioden 1662-1766 er afgrænset dels af forekomsten af relevant, dækkende kildemateriale (1662-matriklen), dels af bortsalget af krongodset på Falster (1766).

I ét stort Word dokument

Oplysningerne er indtastet i ét stort Word-dokument, der er underinddelt efter sogne og her indenfor i årstal.

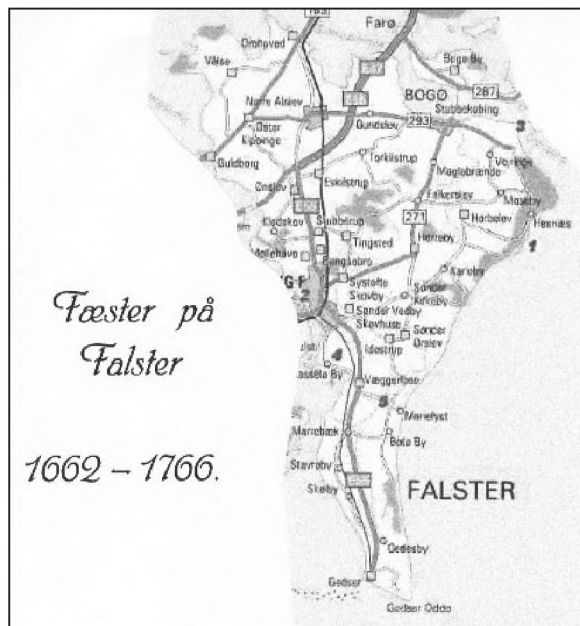
Det er ikke en udgivelse med de store forkromede opstillinger. Men Words søgemuligheder gør materialet på alle måder anvendeligt og nyttigt for en masse slægtsforskere.

Man kan diskutere de principper, der er valgt for udgivelsen. Men der er redegjort fint for dem i indledningen, således at alle ved, hvilke retninglinier der er anvendt.

Om køb af CD'en

Nærmere oplysning om køb af CD'en kan fås ved henvendelse til:

Lilian Svane
Højvær 21, 1. th
2605 Brøndby
liliansvane@get2net.dk



Eksempel fra CD'en: „Fæster på Falster“

Maglebrænde sogn.

Med byerne: Stangerup, Fjendstrup og Algestrup

Anno 1662

Rasmus Andersen fæster den gård i Maglebrænde, Hemming Hansen fradøde.

Jens Rasmussen i Stangerup fæster det gadehus i Maglebrænde som Peder Rasmussen fradøde.

Anno 1664

Anders Rasmussen fæster den gård udi Stangerup som Rasmus Persen Skrike for alderdom og blindhed for ham oplod, så og en øde gård jord i Stangerup som Morten Rasmussen tilforn påboede.

Christoffer Børresen fæster den gård i Maglebrænde som Hans Rasmussen den udi armod måtte frastå.

Anno 1665

Anders Persen Planche fæster det gadehus i Maglebrænde som Jens Skrædder fradøde.

Laurids Hansen fæster den gård i Maglebrænde, som Christoffer Andersen fraflytte.

Mikkel Hansen Kiøll i Maglebrænde fæster den gård sst. Christoffer Børresen f. på de højlærde gods fragik.

Oluf Lauridsen fæster det gadehus han sidst haver opbygget på Morten Rasmussens øde gårds stue.

Hans Olsen fæster det gårdsæde i Fjendstrup Severinus Hansen fradøde.

Oluf Friis fæster det Møllerhus for Maglebrænde som han sidst opbyggede.

Anno 1666

Peder Jensen fæster den gård i Algestrup Anders Larsen Jyde udi armod måtte fragå.

Referat af DIS' generalforsamling

Lørdag den 5. april i Taastrup

I henhold til den sædvanlige turnusordning var årets generalforsamling placeret øst for Storebælt.

Ikke mindre end 70 medlemmer havde valgt at møde frem i Medborgerhuset i Taastrup, der dannede rammen om forhandlingerne og debatterne.

Velkomst og mindeord

Formanden Ole H. Jensen bød velkommen til foreningens 15. generalforsamling.

Indledningsvis mindedes afdøde arkivar ved Statens Arkiver Orla Damkjær for dennes store indsats med især indscanningsarbejdet i forbindelse med Postadressebogen.

Valg af ordstyrer

Bestyrelsen foreslog Bent Pilgaard, Viborg som ordstyrer. Der var ikke andre forslag, og Bent Pilgaard konstaterede derefter generalforsamlingen lovligt indvarslet og derfor beslutningsdygtig i henhold til vedtægterne.

Bestyrelsens beretning

Den skriftlige beretning havde været trykt i Slægt & Data nr.1 2003, og formanden nøjedes derfor med at fremhæve enkelte forhold og supple-

rede yderligere med omtale af ting, der ikke var blevet plads til i den trykte beretning.

Han fremhævede den meget store medlemsfremgang. Budgettet for 2003 var baseret på et medlemstal på 3.500, men allerede på nuværende tidspunkt er dette overskredet. Denne store tilgang har naturligvis forbedret foreningens økonomi.

I forbindelse med redaktør- og webmasterskiftet takkede formanden Svend-Erik Christiansen for det store arbejde, han havde lagt i opgaven som web-master og Hanne Marie Rud for hendes store arbejde i redaktørjobbet.

Bestyrelsen ser stadig Slægt & Data som det vigtigste organ til at informere medlemmerne. Næst efter Slægt & Data er DIS-Nyt et vigtigt organ til information. Dette elektroniske nyhedsbrev bliver i øjeblikket udsendt til over 2.000 medlemmer.

Hjemmesiden er sammen med Slægt & Data og DIS-Nyt en væsentlig del af foreningens ansigt udadtil. Besøgstallet er i øjeblikket ca. 6.000 pr. uge. Tilføjjelsen af Kirkebilleder har været en stor succes og har krævet ekstra serverplads.

Den store aktivitet på DIS-Forum har medført uddelegering af opgaver

til aflastning af web-masteren.

Om Statens Arkiver og Kildeindtastningsprojektet nævnte formanden, at DDA sandsynligvis vil blive flyttet til Syddansk Universitet, hvor det for øvrigt oprindeligt har været.

Med hensyn til medlemsmøderne nævnte formanden, at målsætningen ikke er opfyldt. Han udtrykte håb om, at flere medlemmer kunne tænke sig at stå for planlægningen.

Til slut takkede formanden den øvrige bestyrelse for godt samarbejde. Bifaldet fra forsamlingen blev af ordstyreren fortolket således, at beretningen blev godkendt.

Regnskab og budget for indværende år

Kassereren Werner Wittekind gennemgik regnskab og budget og omtalte i den forbindelse de mange forkerte indbetalinger.

Der var en forespørgsel om bedre investering af formuen, men det forhindrer vedtægterne.

Regnskabet blev godkendt.

Tre indkomne forslag

Alle tre forslag er gengivet i forrige nummer af bladet.

a. Forslag fra Knud Pindholt om frist for indsendelse af forslag.

Ole H. Jensen gjorde opmærksom på, at forslaget ville kræve en vedtægtsændring og foreslog forslaget afvist. Forslaget kunne imødekomes ved en ændring i bestyrelsens forretningsorden, hvor der indsættes: "I Slægt & Data nr. 4 annonceres, at forslag til generalforsamlingen indsendes senest den 1. februar".

Werner Wittekind anførte, at dette forslag også løste de økonomiske problemer ved gennemførelse af Knud Pindholts forslag.



DIS' formand Ole Jensen berettede bl.a. om en meget stor medlemsfremgang.



Der var mere end 70 deltagere ved DIS' generalforsamling i april i Medborgerhuset i Tåstrup.

Da en ændring af bestyrelsens forretningsorden ikke skal godkendes af generalforsamlingen, kan imødekomelsen ikke betragtes som et ændringsforslag.

Da Knud Pindholt havde meddelt, at han ikke kunne være til stede, stilledes forslaget om afvisningen til afstemning uden yderligere debat. Afstemningen foregik ved håndsoprækning, og et massivt flertal vedtog at afvise forslaget.

b. Forslag fra Jannie Kristensen om fuldmagt.

Janni Kristensen meddelte, at hun trak sit forslag tilbage.

c. Forslag fra Otto C. Thygesen om kildeindtastningsprojektet.

Ordstyreren gjorde indledningsvis opmærksom på, at forslaget var et forslag om debat, hvorefter Ole Degn på formandens vegne besvarede de 6 spørgsmål i Otto Thygesens forslag.

Otto Thygesen mente sig misforstået og gjorde opmærksom på, at de uddybende punkter i forslaget var

skrevet på opfordring fra bestyrelsen. Derefter udviklede det sig til en længerevarende debat.

Budget og kontingentfastsættelse for 2004

Werner Wittekind fremlagde budgettet for 2004, der accepteredes uden kommentarer. Han opfordrede i den forbindelse til at udnytte den gode økonomiske situation. Man kan søge om tilskud til arrangementer eller indkøb af f.eks. hardware.

Der stilledes fra salen forslag om at spare porto ved brug af elektronisk post, men fra anden side ytrede ønske om at bevare bladet, også af hensyn til medlemmer uden Internetforbindelse.

Der stilledes forslag til bestyrelsen om at foranstalte en medlemsanalyse.

Kassereren foreslog til sidst kontingentet fastsat til 125 kr., som er det nuværende beløb. Dette blev godkendt.

Valg

Bestyrelsen:

På valg var: Arne Julin, Skibby, Boris Reimann, Odense og Werner Wittekind, Holte.

Ole H. Jensen meddelte, at Arne Julin ønskede en pause og foreslog Hanne Marie Rud som kandidat.

Werner Wittekind, Boris Reimann og Hanne Marie Rud valgtes derefter med akklamation.

Suppleanter:

Ole H. Jensen meddelte, at Arne Julin var villig til at kandidere og foreslog derudover K.E. Møller.

Georg Agerby, der tidligere havde meddelt, at han ikke ønskede genvalg meddelte, at han havde modtaget opfordringer og alligevel opstillede. Efter indlæg fra medlemmer i bestyrelsen trak han dog sit kandidatur tilbage, og Arne Julin og K.E. Møller valgtes herefter med akklamation.

Revisorer og revisorsuppleant:

Som revisorer genvalgtes Svend-Erik Christiansen og Jan Gisselson.

Som revisorsuppleant genvalgtes Mads Andersen.



Der blev stillet forslag til bestyrelsen om at foranstalte en medlemsanalyse.

Eventuelt

Der blev fra salen stillet forslag om at etablere mulighed for at indkøbe mikroortlæsere samt at opfordre Statens Arkiver til at fortsætte med scanning, men i en bedre opløsning.

Hanne Marie Rud tilkendegav, at bestyrelsen generelt vil tage imod alle forslag og arbejde videre med dem.

Afslutning

Ordstyreren takkede for deltagelse i Læsekredsen i forbindelse med sin af-

givelse af denne til ekspeditionen. Han opfordrede til en bedre tone i kommunikationen end de i dag viste.

Ole H. Jensen var i sine afsluttende bemærkninger lidt ked af den aggressive form på generalforsamlingen og omtalte vanskeligheden ved at tackle problemerne i en så stor forening.

Til slut takkede formanden med gaver de afgående bestyrelsesmedlemmer Arne Julin og Georg Agerby samt Bent Pilgaard for hans mangeårige varetagelse af Læsekredsen.

Foredrag

Efter generalforsamlingen skulle Ted Rosvall have holdt et foredrag om kronede hoveder "Ted roar kungligt".

På grund af det fremskredne tidspunkt valgte Ted Rosvall at aflyse foredraget, og i stedet gav han en kort men overordentlig interessant beskrivelse af slægtsforskningen i Sverige.

Ted Rosvall vil gerne holde foredraget ved en anden lejlighed.

Referent Ole Hald

Bent Pilgaard blev takket for hans indsats med at skrive Læsekredsen



Foredragsholderen Ted Rosvall



Den nyvalgte bestyrelse samlet umiddelbart efter generalforsamlingen.



Forrest fra venstre: Hanne Marie Rud, Ole H. Jensen, Kathrine Tobiasen.
Bagest fra venstre: Erik Kann, Arne Julin, Ole Degn, Werner Wittekind, Boris Reimann.
Fraværende: Ruben Højmark, Lars Jørgen Helbo og Kai E. Møller.

Bestyrelsens konstituering

Bestyrelsen konstituerede sig straks efter generalforsamlingen. Resultatet blev:

Formand	Ole H. Jensen	Redaktion	Erik Kann og Kathrine Tobiasen
Næstformand	Lars Jørgen Helbo	Nordisk repr.	Ole H. Jensen og Boris Reimann
Sekretær	Ruben Højmark	KIK-repr.	Ole Degn og Boris Reimann
Kasserer	Werner Wittekind	Nordtysk kontakt	Werner Wittekind og Ole H. Jensen
Webmaster	Hanne Marie Rud	Suppleanter	Arne Julin og Kai E. Møller

Ny suppleant i bestyrelsen

Ved generalforsamlingen nyvalgtes Kai Eskildsen Møller som suppleant i bestyrelsen.

Kai E. Møller har arbejdet med slægtsforskning i ca. 25 år. Det var familietraditionen om, at alle drengebørn fik mellemnavnet Eskildsen, der satte arbejdet i gang. Og Kai E. Møller har haft det ligesom alle andre: Er man først begyndt, kan man ikke holde op igen.

Vi har fået lov til at bringe dette billede af vor nye suppleant.



Statistik om www.kirkebog.dk

I sidste nummer af *Slægt & Data* bragte vi en omtale af den næsten komplette indtastning af de bornholmske kirkebøger (*Slægt & Data* 2003:1 s. 28-29.)

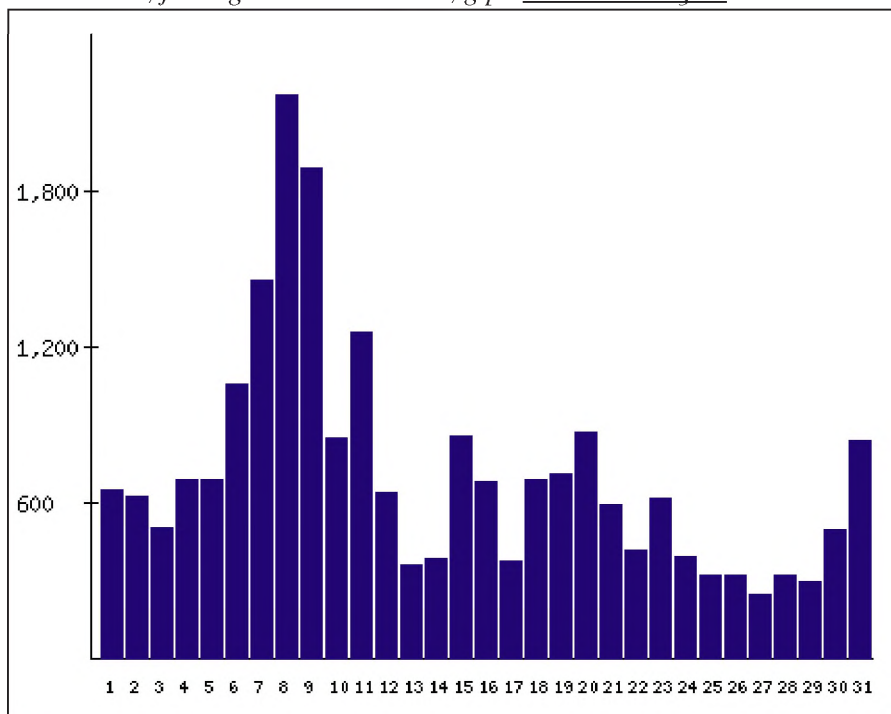
Vi har aftalt med Jens Wichmann Hansen, at vi kan bringe lidt statistik fra benyttelsen af den vigtige side.

Besøgstallene på forsiden bringes her for marts måned.

Besøgstal marts 2003

<i>Dato</i>	<i>Forside</i>
01-03	44
02-03	70
03-03	49
04-03	54
05-03	65
06-03	90
07-03	116
08-03	201
09-03	228
10-03	122
11-03	126
12-03	99
13-03	66
14-03	43
15-03	73
16-03	93
17-03	68
18-03	61
19-03	58
20-03	150
21-03	69
22-03	75
23-03	85
24-03	67
25-03	61
26-03	39
27-03	36
28-03	49
29-03	45
30-03	61
31-03	64
<i>I alt</i>	2.527

Søjlediagram der viser besøg på www.kirkebog.dk i marts måned



Markant stigning

Redaktionen har med glæde bemærket, at tallene stiger markant omkring 6. til 11. marts.

Vi kan i hvert fald godt huske, det var det tidspunkt, hvor *Slægt & Data* med omtalen kom ud!

Meget pæne besøgstal

Men det mest glædelige er naturligvis, at der er tale om meget pæne besøgstal.

Moralen: Det nytter noget – og der er nogen, der har glæde af de mange indtastninger!

Vejviserens mystiske L

- en efterlysning



Kurt Lundskov

8230 Åbyhøj

Tlf. 86 25 32 75

post@lundskov.dk

„Det kan du kigge i vejviseren efter” er et gammelt udtryk, som engang betød, at det var noget, man næppe kunne være sikker på at finde.

Alligevel kan vejvisere være en god ting at bruge, når man vil finde nogle slægtninge og måske følge deres færden i byerne. Hvor pålidelige disse vejvisere så er, er noget andet.

Men hvor fik byernes vejvisere egentlig deres oplysninger fra i tidernes morgen?

Engang blev de jo udgivet af lokale trykkerier, og alt andet lige indeholdt de oftest oplysninger, som kunne søges under både firmaer, navne og adresser.

Mange steder blev vejviseren udgivet hvert år, så det kunne ikke (altid) være folketællingerne, der lå til grund.

Vejviseren 1910

Kiddesvej.	
2 (B 187 aq) *Nielsen A, Husejer	Johansen Jacobine
—	FVD, Billedhugger
4 (B 187 ap) *Petersen J, Arbm.	Petersen PM, Stølemagersvend
—	II, Arbm.
	Marsbek AK, Farver
6 (B 187 ao) *Pedersen L, Kbm.	Schædler S, Enke
	Berthelsen AK, dø.
8 (B 187 aæ) *Olsen F, pens. Politibetjent	
	Skærning RP, Skrædersv.
	Jerichau DH, Enke
	— OJ, Kontoristinde
	— AH, Kommiss
10 (B 187 t) *Jensen VL, Modelsnedk.	Jensen M, Iiv. Snedkerm.
	Werner S, Prokurist
	— PTh, Snedker
	Nielsen P, Jærnbaneassistent

Jeg har spurgt mig frem i slægtsforskningskredse, og faktisk er der ikke nogen, der har kunnet givet noget entydigt svar. Nogle mente for eksempel, at folk blev optaget mod betaling, hvilket stemmer dårligt overens med, at vejviserne havde navne på alle byens borgere, rig som fattig.

Skiftvis med og uden L

Jeg begyndte at fundere over dette spørgsmål, da jeg søgte en af mine bedsteforældre i vejviserne for Vejle. *Valdemar Jensen* hed han – hverken mere eller mindre.

I Vejle-vejviseren for 1903-04 stod han opført som *Jensen V, Modelsnedker*. Ligeså i årgang 1909. Men så i 1910-udgaven står han pludselig som *Jensen, VL*. For igen i 1911-udgaven at komme tilbage til *Jensen, V*. – altså uden ”L’et”. Alle steder under samme adresse på Kiddesvej, Vejle.

Hvor kom Lundskov fra?

Grunden til, at det famøse ”L” interesserer, er, at han senere døbte sine børn *Lundskov Jensen*. Og vi har efterfølgende fået opsporet, at salig Valdemar faktisk gennem nogle år kaldte sig Lundskov-Jensen.

Vejviseren 1911

Sørensen M, Syerske.	
— M, Expeditrice.	
Schrøder CA, Partikulier.	
10 (B 187 t) *Jensen V, Inspektør	
	M, Iiv. Snedker.
Werner S, Prokurist.	
Nielsen P, Jærnbaneassistent	

Vi er dog endnu ikke kommet på sporet af, hvorfor han kaldte sig Lundskov, og hvor han havde fundet dette ”kaldenavn”.

Ikke desto mindre kunne det jo tyde på, at Vejle Vejviser i 1910 havde opsporet dette ”L” for Lundskov. Men fra nogle officielle kilder, for eksempel kommunens arkiver, havde de det i hvert fald ikke. For Valdemar havde ikke noget rettelig L-navn. Vejviseren fortrød da, som det ses, også sine syndere allerede årene efter.

Hvem ved noget om vejviserne?

Er der mon nogle af Slægt & Datas læsere, der ved, hvorfra vejviserne (og bogtrykkerne) fik deres oplysninger i gamle dage, og om det var forskelligt fra by til by?

Som et kuriosum kan jeg da fortælle, at udtrykket ”Kigge i vejviseren efter noget”, stammer fra engang i 1840’erne. Ifølge T. Vogel-Jørgensens *Bevingede Ord* oplyste Kraks Vejviser om udtrykket:

”Saavidt det har kunnet konstateres, maa Udtrykket dateres til Aarene 1839-40, og dette synes overensstemmende med den Kendsgerning, at paa det Tidspunkt var Københavns Vejviser temmelig ringe, saa man formodentlig nogenlunde tit har søgt forgæves efter de Oplysninger, man skulde bruge?”.

Brug det digitale kamera og spar tid

I efteråret 2002 skulle jeg afskrive godt 70 sider af en Politiprotokol fra 1854. Jeg var klar over, at jeg skulle bruge megen tid til denne opgave.

Hvordan gøres det let?

Men hvordan gøres det let? Jeg lavede nogle forsøg med mit spejlrefleks kamera og valgte en 400 ASA-film, men billederne blev for grove.

Herefter blev der forsøgt med en 200 ASA-film. Resultatet blev bedre men ikke godt nok.

Så kom turen til en 160 ASA-lysbillede-film. Her blev resultatet godt nok og kunne læses med et lysbillede apparat, men det blev alligevel for besværligt.

Leje af digital kamera

Da jeg ikke ejer et digitalt kamera, lejede jeg et med en opløsning på 2 mill. Pixel og fotograferede herefter en side ad gangen. Nu kunne "siderne" læses på min PC, men billederne var lidt grove.

Sidste forsøg

Næste og sidste forsøg gik på at fotograferer en halv side ad gangen. Som lyskilde blev anvendt den læselampe, der var til rådighed på læsesalen.

Alle billederne på CD

Alle billederne blev lagt på en CD, og nu kunne jeg i ro og mag sidde hjemme og skrive protokollen af, når jeg havde tid til det.

Når jeg løb ind i ord, som jeg ikke kunne oversætte, lavede jeg et mellemrum og kunne vende tilbage senere, efterhånden som jeg lærte skriverens skrift at kende.

200 kroner pr. døgn

Det kostede 200 kr. at leje kameraet pr. døgn, inkl. at få lagt de godt 70 sider på en CD. Men alternativet ville

have været, at jeg skulle have brugt utrolig megen tid til arkivbesøg for at skrive de mange sider af.

Konklusion

Vælg et digitalt kamera med en opløsning på minimum 2 mill. Pixels, allerhelst 4 mill. Pixels eller derover og med stor hukommelse.

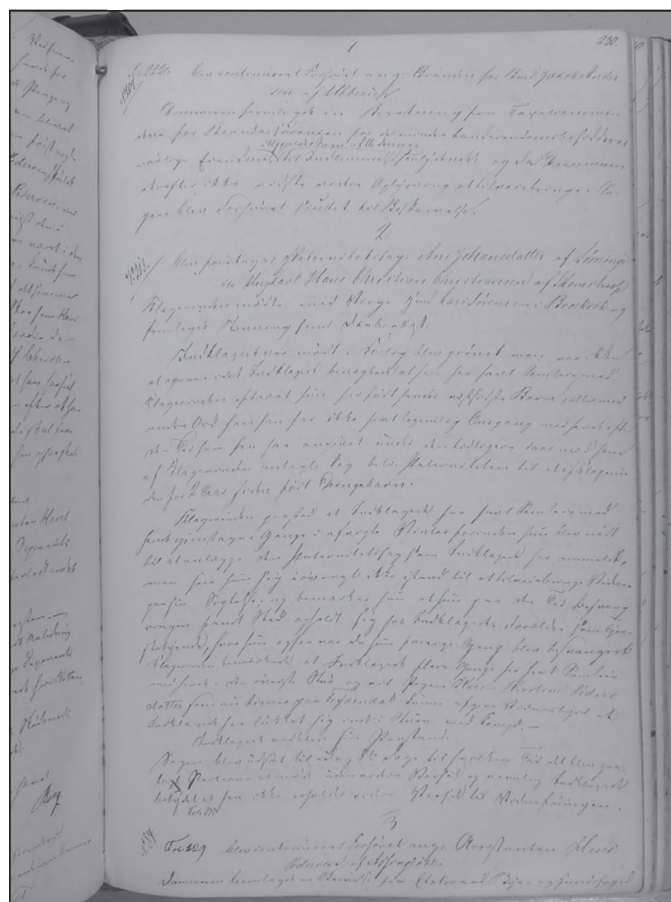
Med et 4 mill. Pixels kamera vil man kunne fotograferer en hel side af en protokol og stadig kunne læse den på PC.

En halv side ad gangen

Men har man et kamera med under 4 mill. Pixel, anbefaler jeg, at man fotograferer en halv side ad gangen.

Sørg for på det første billede at lægge en seddel, hvorpå der er skrevet, hvad det er for et arkivalie, der er affotograferet.

Læg en blyant eller andet som kan bruges til markering af, hvortil den halve side går, således at man er sikker på, at der er en anelse overlappning af de enkelte billeder. Derved er man



Merløse-Tuse herrred: Politiprotokol 1854-56 side 230: Affotografering af en hel side. Optagelsen er udført med et 2. mill. Pixel kamera.

Peter Jørgen Otto

Heibergshave 13
4300 Holbæk
59 43 42 77

helt sikker på, at man får hele siden med.

Hold kameraet i hånden

Hold kameraet i hånden. Det kan sagtens lade sig gøre, når man benytter den lille billedskærm, der sidder bag på kameraet. Sørg for at holde billedskærmens sider parallelle med protokollens sider, så er man sikker på, at kameraet også er holdt vandret.

Brug dagslys eller en eller 2 læselamper, tag evt. en større pære med, 75 W (mat).

BRUG IKKE blitz. For det første generer det de andre på læsesalen, og for det andet bliver resultatet elendigt.

Øvelse gør mester

Hvad der er meget vigtigt: Øv dig in-

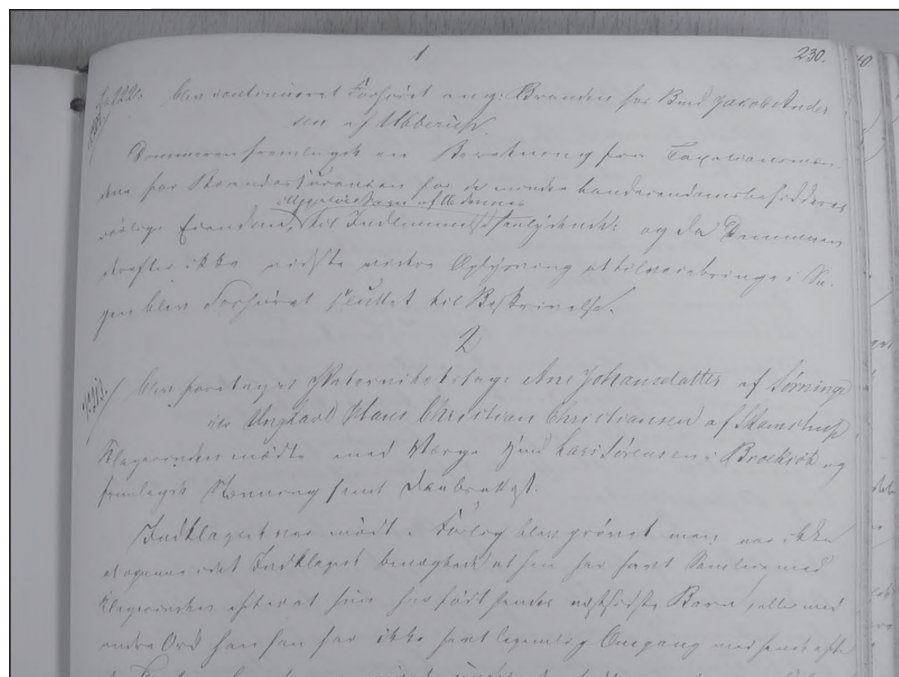
den du tager på arkivet, fotografer f.eks. sider fra en bog, din egen dåbsattest, et foto eller avisartikler.

Fine muligheder

Når du har øvet dig, anbefaler jeg, at man tager på arkivbesøg. Man vil hurtigt opdage, at man vil kunne "få fat" i en masse arkivalier, og det noget hurtigere, end man ellers er vant til.

Når man så kommer hjem og får lagt dem på sin PC, kan man i ro og mag tyde dem og stadig have de "originale dokumenter" lige ved hånden.

Der er efter min mening en fordel mere ved at bruge det digitale kamera, nemlig at metoden er skånsom overfor de originale arkivalier.



Merløse-Tuse herrred: Politiprotokol 1854-56 side 230: Affotografering af en halv side. Optagelsen er udført med et 2 mill. Pixel kamera



Kirken fra kolonien Filadelfia i Dianalund. Kirken er fotograferet af Kirsten Andersen.

Kirkebilleder lidt statistik

Kirkebilledet på forsiden af dette nummer af Slægt & Data samt kirken her på siden er eksempler på nogle af de mange billeder af danske kirker, der nu kan hentes fra DIS-Danmarks hjemmeside.

Et besøg her kan fortælle, hvor mange billeder, der aktuelt er i databasen. Først i juni var der 2.499 kirker fordelt på 2.271 sogne, 167 herreder og 26 amter.

Stor succes

Projektet har været en utrolig succes, og det bliver bare ved med at strømme ind.

Efterfølgende tal viser, hvor mange billeder der er kommet til måned for måned:

September 2002	132
Oktober 2002	183
November 2002	208
December 2002	202
Januar 2003	506
Februar 2003	330
Marts 2003	419
April 2003	430
Maj 2003	113

Læsekredsen

”Læsekredsen” har igennem mange år været en fast del af Slægt & Data under kyndig administration af Bent Pilgaard. Bent har fundet, at tiden var kommet, hvor nye kræfter skulle til.

Redaktionen har valgt at lade en række forskellige personer gennemgå bladene. Hver forfatter har naturligvis deres sprog og stil, men jeg er dybt imponeret over resultaterne. Bemærk at vi nu også er i stand til at referere fra de finske tidsskrifter. *Erik Kann*

Der er læsekredse for bladene:

Dis-Play fra Sverige
Diskulogen fra Sverige
Diskutabelt fra Sverige
Disketten fra Sverige
Slekt og Data fra Norge
Sukutieto fra Finland
Genos fra Finland
Computers in Genealogy fra England
Computergenealogie fra Tyskland
Medelingen Central Bureau voor Genealogie fra Holland

Tilmeld dig en læsekreds

DIS-Danmark har etableret en række læsekredse til cirkulation af disse blade, så vore medlemmer kan holde sig ajour med udviklingen i andre lande.

Som DIS-medlem kan du deltage i vore læsekredse. Det koster dig kun frimærket - at sende til den næste.

Hvis du gerne vil tilmeldes en læsekreds, så send en mail med angivelse af, hvilket blad du er interesseret i til: ekspedition@dis-danmark.dk

Slekt og Data nr. 4 2002

Mogens Fischer

mogens.fischer@stofanet.dk

I bladets leder skriver DIS-Norges formand om, hvordan året er gået for foreningen.

Det vigtigste er en aftale, foreningen har indgået med ”Statens Kartverk” om publiceringen af de norske amtskort (opmålt i perioden 1826-1917) på Internettet.

DIS-Norge betaler for scanningen. Som modydelse har medlemmerne fået lov til at anvende kortene i slægtsbøger mod at opgive ”Statens Kartverk” som kilde. Kortene kan findes på: www.disnorge.no/ Man kan kun downloade kortene, hvis man er medlem af DIS-Norge.

Foreningen har et ”aktivitetsudvalg for kilderegistrering”. Her arbejder man bl.a. med kirkebogsregistrering,

hvor målet er ”inden for rimelig tid” at få afskrevet alle norske kirkebøger og få dem gjort tilgængelige på nettet.

Et af de spændende forslag, man arbejder med, er at give hver enkelt person i kirkebøger og folketællinger en ID, så man kan sammenkæde alle oplysninger om de enkelte personer. Det er dog fremtidsmusik.

Hvad der umiddelbart kan bruges, hvis man har aner fra Norge, er søgning i folketællingerne.

På <http://digitalarkivet.uib.no> kan man finde folketællingerne fra 1801, 1860, 1875 og 1900 samt de indtastede kirkebøger.

Første del af en serie om billedbehandling starter i dette nummer. Hvis det fortsætter, som det er startet, bliver det en meget grundig gennemgang.

Programmet, der gennemgås, er

Adobe Photoshop, version 6,0. Det er et professionelt og temmelig dyrt program (6.000-7.000 kr. hvis man ikke er studerende). Der er måske ikke så mange, der anskaffer det til privat brug.

Paint Shop Pro er efter min mening mere overkommelig for private (ca. 500 kr.), og det kan næsten det samme.

Sikkerhed på nettet

Sikkerhed på nettet bliver behandlet i to artikler: En om problemer med vedhæftede filer i Outlook Express og en om et program til hjælp mod spam, ”Mailwasher”.

Artiklen om Outlook beskriver, hvilke bivirkninger virusbeskyttelsen i den seneste opdatering af Internet Explorer kan give med emails, der har vedhæftede filer, og hvordan man løser dem.

Computers In Genealogy December 2002

Henriette Idestrup

idestrup@adslhome.dk

Der er ikke så meget i dette nummer, der kan have interesse for danske slægtsforskere.

Chris Broadhurst skriver en artikel om, hvordan man kan omforme in-

formationer fra genealogiske databaser (f.eks. IGI) og private hjemmesider til tabeller ved hjælp af et program, han har skabt, der hedder WTG (= Web Tabular Garner). Det ligner og fungerer ligesom Internet Explorer. WTG kan downloades fra hans hjemmesider, hvor det også beskrives:

<http://mysite.freemove.com/webtabgarner>

Endvidere anmeldes nogle CD’ere med folketællinger fra Glamorgan og Gloucestershire 1851, samt New South Wales 1828.

Släkt historisk Forum 5/2002

H.E. Bjørklund
he.bjorklund@get2net.dk

Har man svenske aner, er et medlemskab af ARKION måske en løsning.

I samarbejde med Sveriges Släktforskerförbund har ARKION opbygget en portal, hvor man for et årsabonnement kan søge i blandt andet folketællingerne 1890 og 1900 med i alt ca. 6 millioner individer.

Årsabonnement er Sv.kr. 800 pr. år, og for medlemmer af en svensk slægtsforskerforening Sv.kr. 600 pr. år.

ARKION er under opbygning

Hovedmaterialet er naturligvis folketællingerne fra 1890 og 1900. Ikke alle forsamlinger er indlæste, for eksempel mangler en del af Stockholms forsamlinger. Men for ikke at søge forgæves kan man på hjemmesiden se, hvilke forsamlinger der endnu ikke er indlæste.

Selve søgningen sker ganske smi-

digt, idet der er mange forskellige søgemuligheder. Således kan man søge på personer eller grupper ud fra nogle af følgende oplysninger: Hjemmeforsamling, by, fornavn, efternavn, fødesteds forsamling, fødselsår, beskæftigelse/stilling, gift/ugift og køn.

Man kan altså søge efter alle personer på én og samme adresse for om muligt at finde yderligere slægt udover den familie, man søger. At søge på fornavn, fødsels forsamling eller stilling kræver en masse fantasi. Forsamlinger er angivet med en række forskellige stavemåder: Älgult hedder således også Elghult, Vederslöv skrives både som Wederslöv og som Wederslöf.

ARKION udvides kontinuerligt, og yderligere information kan hentes på www.arkion.se

GENLINE arbejder videre

Genline er en anden svensk database, hvori man overfører de svenske kir-

kebøger fra film til digitale billeder. Man regner med, at billedarkivet vil være fuldt udbygget i 2004 med kirkebøgerne fra alle svenske forsamlinger med i alt mere end 40 millioner mennesker.

For tiden har man affotograferet Kalmar, Östergötlands, Värmlands, Kronobergs, Göteborgs og Bohus len. Siden kommer så Jönköpings len som skulle være færdig omkring årsskiftet, derefter kommer Malmöhus, Hallands og Blekinges len. Store dele af Götaland er færdig, og man regner med, at Norrlandslenet – Jämtland vil blive klart til efteråret 2003.

Man kan hente et billedbehandlingssystem ned gratis fra Genline, og man kan abonnere på månedsbasis eller på årsbasis, ligesom selskabet har forskellige åbningstilbud.

Yderligere information og priser kan søges på Genline AB's hjemmeside www.genline.se

E-mail info@genline.se

Genos nr. 4 2002, årgang 73

Marja-Leena og Erik Thorsø Sørensen
erik.thorso@stofanet.dk

Tidskrift udgivet af Genealogiska Samfundet i Finland.

Det kan betale sig at bruge arkivdatabaser. Af P.T.Kuusiluoma.

Artikel på såvel finsk som svensk. Henvisning til HisKi-projektet omtalt i tidsskrift nr. 3.

I Åbo og Uleåborg landsarkivet er man begyndt at lægge arkivmateriale ang. sømænd i en database.

Arkivværkets arkivdatabase, hvis kundeversion er tilgængelig på internet: www.narc.fi Anbefales også til slægtsforskere.

Slægten Saels af pol.mag. Georg Luther, Helsingfors. Artikel på svensk.

Stationsforstander Henrik Salast og hans efterkommere i Savolax af fil.lis. Erkki J. Hämäläinen, Helsinki. Artikel på finsk.

Russisk adel i Finland: Smolensk-slægten Rudnev af amanuensis fil.dr. Harry Halén, Helsingfors. Artikel på svensk.

Viborgs officersaspiranter årgang 1918-1919 af lakit.lis. Åke Backström, Helsinki. Artikel på finsk 2. del. oplysninger om lærere og elever.

Keskustelua – diskussion på finsk. Om forfinskning af navne (fra svensk).

Tiedonantoja – meddelelser på finsk. F.eks. rettelser og oplysninger om slægter.

Bog anmeldelser på finsk. F.eks. om slægtsbøger om bestemte familier.

Selostuksia – Referater. Kort referat af nogle af ovennævnte artikler på ”modsatte” sprog.

Indholdsfortegnelse for årgang 73 – 2002 indlagt i blad.

NB. Det omtalte HisKi-projekt kan findes på adressen:

<http://www.genealogia.fi/>

Computergenealogie 4 / 2002

Henriette Idestrup
idestrup@adslhome.dk

Temaet for dette nummer er de 2 genealogiske databaser Familysearch (Mormonkirken) og GedBas (et projekt fra Verein für Computergenealogie).

Familysearch er nok kendt af de fleste, og der er næppe noget nyt at hente i den generelle gennemgang af databasens brug, der er i dette nummer af bladet. Det er der til gengæld i en henvisning til en uofficiel hjemmeside over tyske Batchnumre.

Et Batchnummer er det nummer, som indtastningerne fra en bestemt kirkebog (eller anden kilde) har, og som man skal bruge, hvis man ønsker at gennemse en hel kirkebog, i stedet for blot at søge på én person.

Samtidig med batchnumrene kan man også finde links direkte til den pågældende indtastning, og der er mulighed for at tilmelde sig et nyhedsbrev, så man får besked om opdateringer. Den uofficielle oversigt findes på: <http://www.igi-index.de/>

GedBas, der i øjeblikket indeholder ca. 1,5 millioner poster, har til formål at skabe kontakt mellem slægtsforskere, der arbejder med de samme (hovedsaglig tyske) aner. Man kan søge online i databasens indhold, samt downloade gedcomfiler og finde navne, adresser, e-mails m.m. på indsenderne.

Artiklen gennemgår trin-for-trin, hvordan man selv kan deltage i projektet ved at registrere sig og uploade sin egen gedcomfil. Så hvis man har tyske aner, vil det uden tvivl være en god ide at besøge:

<http://gedbas.genealogy.net/index.jsp>

Blandt **Internetnyhederne** findes en omtale af tre nye online OFB'ere (Vegesack, Stedesdorf og Katzen-dorf). OFB er en forkortelse for Orts-familienbuch, og disse indeholder oplysninger om personer/slægter, der har levet på et bestemt sted.

En oversigt over alle online OFB'ere på foreningens server findes på: <http://db.genealogv.net/ofb/map.cgi?land=deutschland>

Ligeledes findes der en omtale af fire nye regionale mailinglister (Saarland, Eifel, Hunsrück og Pfalz), som det kunne være en god ide at tilmelde sig, hvis man søger aner fra disse områder i Tyskland. En komplet liste over alle tyske regionale mailinglister (også de fire nye) findes på: <http://list.genealogy.net/mailman/listinfo>

I bladet anmeldes desuden to spændende CD'ere, nemlig „**Quellen für Familienforscher in Ländern, Landschaften, Städten und Orten**“, samt „**Genealogische Begriffe**“.

Førstnævnte indeholder med udgangspunkt i steder henvisninger til trykte kilder, hjemmesider, biblioteker og arkiver, medens sidstnævnte indeholder oversigt over 7300 tyske og latinske sygdoms-, stillings-, slægtskabs- og tidsbetegnelser, samt forkortelser, gamle måleenheder mm.

Med dette nummer af bladet følger CD'en „**CompGen-CD 2002/2003**“, der indeholder den komplette hjemmeside www.genealogy.net til offline læsning, samt 30 tysksprogede slægtsforsknings- og hjælpeprogrammer i demo, begrænsede eller fulde versioner, bl.a. freewareprogrammet **Familiennamenlexikon**, der rummer oplysninger om betydning og oprindelse af mere end 1500 tyske slægtsnavne.



Svein Waade
Norge

I dag findes der utallige pc-baserede systemer for slægtsinteresserede. Problemet med sådanne systemer er, at registrerede data kun er tilgængelige for den, som sidder ved maskinen.

Internettet fjerner denne begrænsning.

Ideen med portalen „lokalhistorie på Internet“ er, at man giver mulighed for at registrere gårds- og slægtshistorie samtidig med, at brugerne selv kan gå ind og se på og bearbejde data.

Hvad har vi lagt ind?

Pr. i dag har vi:

- Bopladser og personer
- Koblinger mellem personer (slægt)
- Koblinger mellem personer og bopladser (roller)
- Historik om bopladsen
- Fradelinger/sammenføjninger af bopladsen

Det næste trin, vi arbejder med, er arkiv.

Vi vil gerne kunne koble billeder, film og lyd til personer og bopladser. Desuden vil vi også koble kort over bopladsen.

Hvad koster det?

Det koster penge at udvikle og drive løsningen.

Måden dette kunne løses på var, at lokale historieforeninger og kommuner betaler et årligt beløb for at have sine data tilgængelige.

Lokalhistorie på Internet

Beskrivelse af et lokalhistorisk projekt i Norge

Derefter bliver det op til kommunen/historieforeningen, om de vil tage betaling for at give brugerne adgang til informationerne.

Hvor meget, det vil koste, er ikke afgjort. Det vil nok afhænge af datamængde og hvilke tjenester, som skal være tilgængelige.

Hvem kan lægge ind data?

Hvem som helst vil få mulighed for at oprette en „konto“ i systemet. Vi tror nok, at de mest vanlige ”kontoejere” vil være kommuner og historieforeninger. På en konto vil man så kunne lægge brugere ind med forskellig adgang. Nogle vil kunne registrere, andre kun se på data.

En bruger kan sættes op til at have individuel adgang til flere konti. Når man søger oplysninger, vil man kunne

vælge, hvilke konti man skal søge i.

Hvordan lægger man data ind?

Data kan importeres fra datalister eller tages ind manuelt.

I pilotprojektet hentede vi data ind fra flere kilder og lod derefter en person forbedre, kvalitetssikre og udvide oplysningerne.

Kan flere registrere samtidig?

Ja, systemet kan have flere hundrede personer, som arbejder mod de samme data samtidig. Alle ser hele tiden det, som sidst er registreret.

Ønsker

At man udvikler løsningen til en national platform, hvor man sætter en standard for lokalhistorisk registrering på Internettet.

OVERSIGT

Bopladser:

- Alle typer bopladser
- Historie om bopladsen
- Koblinger mellem bopladser
- Personer tilknyttet bopladsen i perioder
- Koblinger til kort
- Koblinger til arkiv
- Muligheder for kommentarer fra folket

Personer:

- Personer med data
- Slægtsforhold og familier
- Tilknytning til boplad i periode
- Kobling til arkiv
- Muligheder for kommentarer

Arkiv:

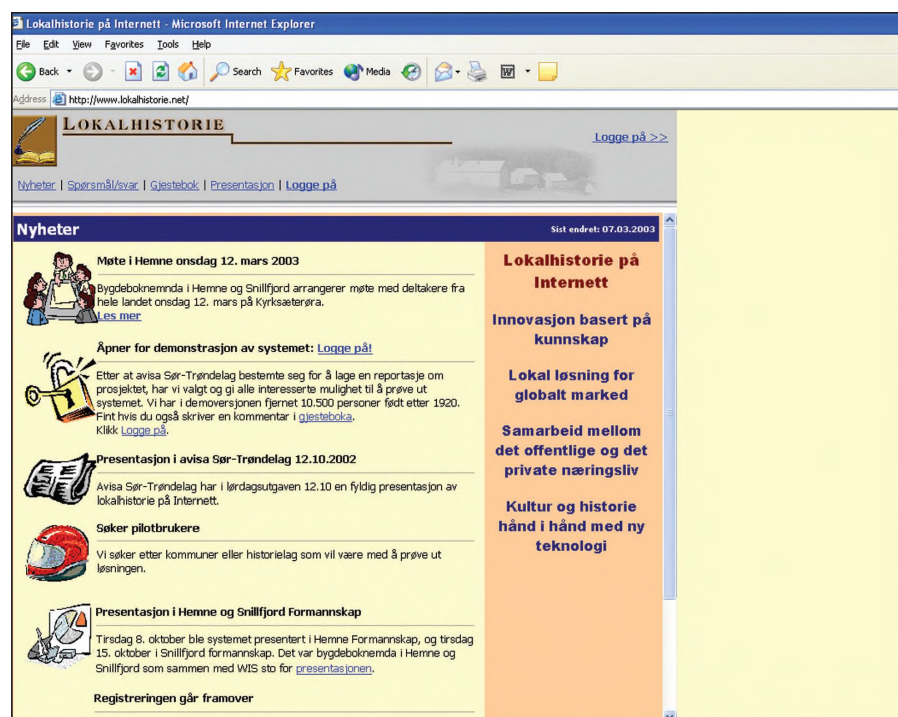
- Alle typer info: billeder, film, lyd, bøger
- Viser alle objekterne, som er tilkøbt
- Muligheder for kommentarer fra folket

Stedsnavn:

- Info om stedsnavn
- Koblet til bopladser
- Koblinger til kort
- Koblinger til arkiv (billeder/udtale)

Nærmere oplysninger om projektet kan fås ved henvendelse til forfatterens bror i Danmark:

Dag Waade
Mosevej 16
5210 Odense
Tlf. 65 94 29 52
d.waade@mail.dk
og på hjemmesideadressen:
www.lokalhistorie.net



www.lokalhistorie.net

Nyt fra GEDCOMP

GEDCOMP er nu på sjette år en søgefacilitet for slægtsforskere, der forsker i danske (herunder skånske) personer.

Du får gratis udført en GEDCOMP-søgning efter de personer, du forsker i, ved at maile en GEDCOM-fil med dine slægts-historiske oplysninger til GEDCOMP.

For hver slægtsforsker, som har oplysninger med overlap til dine, sender GEDCOMP jer begge en e-mail, så I kan udveksle oplysninger.

Status for GEDCOMP pr. 6. maj 2003

Indsendte personoplysninger: 2.547.000

Indsendte GEDCOM-filer: 1.480

Udsendte e-mails om personsammenfald: 59.807

Alle indsendte filer med oplysninger om mindst 436 personer har givet indsenderen mindst een meddelelse om personsammenfald med en fil indsendt af en anden slægtsforsker.

Observeret gevinsthyppighed ved indsendelse af GEDCOM-fil med oplysninger om X antal personer, hvor X er højst 435:

X		Gevinst
Mindst	Højst	%
308	435	96
199	307	93
129	198	89
64	128	72
1	63	46

Tallene i tabellen er fremkommet på følgende måde:

De indtil nu indsendte filer til GEDCOMP med oplysninger om højst 435 personer er inddelt efter antal personer i 5 lige store grupper.

%-satsen i hver gruppe er andelen af filer i denne gruppe, hvor indsenderen har fået mindst een meddelelse om personsammenfald med en fil indsendt af en anden slægtsforsker.

Du kan få mere at vide om GEDCOMP på: www.lklundin.dk/gedcomp/

Lars Kr. Lundin
gedcomp@lklundin.dk

TIPS OG IDEER

Family Tree Maker

Vidste du om Family Tree Maker (FTM):

- at du kan indtaste børn til en person uden at kende partner/ægtefælle?
- at Samlever/Ægtefælle/Kæreste mv. kan være af samme køn?
- at du enkelt kan skifte mellem disse "samlivsforhold"?
- at du alle steder (også i udskrifter) kan højreklikke på din mus – og så vises KUN de menupunkter, du har adgang til?
- at du kan arbejde med Alias, hvis en person har ændret navn i forhold til fødenavn?
- at du kan give en person alle de navne, du ønsker, blot skal du vælge, hvilket du foretrækker, som det primære?
- at du kan indlægge f.eks. Word-dokumenter i scrapbogen med formatering etc., og ikke er afhængig af eksterne tekstfiler, der ikke kan formateres?
- at du kan indlægge op til 2.000 af disse pr. person og pr. ægteskab, sammen med billeder, lydfiler, video mv.?
- at du kan lægge både person- og ægteskabsbillede ind i kasser i træer – og flere?
- at du kan lægge dine egne baggrundsbilleder ind i et hvilket som helst træ, du laver, og at du kan nedtone dem fra 100%-0%, så de optræder præcis, som du ønsker?
- at begrænsningen på træer er 1,5 kilometer på hver led?
- at udskrifter kan laves til TXT, RTF & PDF afhængig af udskriftens art?
- at du siden version 4 har kunnet lave dine egne Fakta (begivenhedsnavne)?
- at du kan lave alle de Fakta-navne, du ønsker?
- at du kan lave alle de kilder for hver begivenhed – du ønsker?
- at der er en intuitiv Bog-funktion, der automatisk laver Indholdsfortegnelsen og Indekset over personerne i slægtsbogen, der er omfattet FTM-rapporterne
- at der står en stor organisation bag FTM?
- at FTM modtager (og kan lave) GEDCOM, for at gå fra et slægtsprogram til et andet?
- at FTM's danske hjemmeside er nem at huske:
www.familytreemaler.dk/
- **at medlemskab af DIS-Danmark giver 10% rabat til NYE brugere af programmet?**

DIS-Danmarks ekspedition

Ole Hald Madsen
Rikkesminde Allé 4
5250 Odense SV
Tlf. 26 84 25 19
ekspedition@dis-danmark.dk

Telefonen er åben for ekspedition:
Tirsdag kl. 14-18
Ellers telefonsvarer.

Ekspeditionen vil kunne besvare spørgsmål og sørger i øvrigt for forsendelse af foreningens forskellige produkter, f.eks. CD'en med Slægt & Data, disketten „Hvem Forsker Hvad“ ect.

Ekspeditionen står også for tilmelding til DIS-Danmarks læsekredse, hvor udenlandske blade rundsendes blandt DIS-medlemmer.
Læs mere herom på side 26.

Manden bag stemmen

I sidste nummer af Slægt & Data bragte vi en omtale af foreningens nye faste ekspedition.

Som bekendt er det altid rart at få sat ansigt på, og derfor bringer vi her et billede af ”manden bag stemmen”:

Ole Hald Madsen er astronom af uddannelse og har undervist i mange år i astronomi og i fysik.

Han betegner sig selv mere som slægtsbeskriver end som slægtsforsker: ”Jeg bruger mest tid på at nedskrive de mange historier og anekdoter fra slægtens historie til



Ole Hald Madsen

forhåbentlig glæde for mine børn og børnebørn”.

Og der er allerede mange at glæde: 4 børn og foreløbig 3½ barnebarn!

DIS-Danmarks bestyrelse

Ole H. Jensen <i>Formand, HFH-rep, nordtysk-repr.</i> Kløvermarken 3, 6430 Nordborg. Tlf. 74 45 02 35	iensen@dis-danmark.dk
Lars Jørgen Helbo <i>Næstformand, KIK-repr.</i> Borgergade 44, 8450 Hammel. Tlf. 86 96 51 33	helbo@dis-danmark.dk
Erik Kann <i>Ansvh.redaktør.</i> Johan Jepsens Vej 1, 2830 Virum. Tlf. 45 85 18 02	kann@dis-danmark.dk
Werner Wittekind <i>Kasserer.</i> Rudersdalsvej 114, 2840 Holte. Tlf. 45 41 43 15	wittekind@dis-danmark.dk
Hanne Marie Rud <i>Webmaster.</i> Thøger Larsens Allé 48, 2750 Ballerup. Tlf. 44 66 17 04	rud@dis-danmark.dk
Ruben Højmark Jensen <i>Sekretær.</i> Lucernevej 17, 4180 Sorø. Tlf. 57 83 28 94	hoimark@dis-danmark.dk
Kathrine Tobiasen <i>Redaktionsmedlem.</i> Korsagervej 13, 8900 Randers. Tlf. 86 44 56 89	tobiasen@dis-danmark.dk
Ole Degn <i>KIK-repr.</i> Mellemhøjen 11, 8800 Viborg. Tlf. 86 67 47 02	degn@dis-danmark.dk
Boris Reimann <i>Nordisk + KIK-repr.</i> H.J.Poulsens Allé 118, 5250 Odense SV. Tlf. 66 17 2840	reimann@dis-danmark.dk
Arne Julin <i>Suppleant.</i> Hovedgaden 75, 4050 Skibby. Tlf. 47 52 80 48	julin@dis-danmark.dk
Kai Eskildsen Møller <i>Suppleant.</i> Havremarken 59, Holbøl, 6340 Kruså. Tlf. 74 60 89 10	moller@dis-danmark.dk

Sogneportalen

- et nyt stort fælles projekt

Én fælles samlet indgang til alle relevante oplysninger for slægtsforskere – ordnet på sogneniveau og med fleksible søgemuligheder!

Det lyder som - og er også fremtidsmusik.

Nu er der – takket være et helt usædvanligt initiativ – taget skridt til at realisere fremtidsdrømmene.

Møde i DIS-regi

Helt konkret var DIS-Danmark i begyndelsen af maj måned vært ved et møde mellem repræsentanter for en række af de initiativer, der inden for det sidste år har markeret sig med udspil om at samle og systematisere information for slægtsforskerne på Internettet.

Eksempelvis var repræsentanter for ”Projekt Digitale Kilder” (omtalt i Slægt & Data 2003 nr. 1 s. 29) med ved dette indledende møde.

Ideen var at forsøge en forening af de mange forskellige ideer og tanker i ét fælles tilbud til gavn for alle slægtsforskere.

Indledende arbejdsopgaver

Mødet forløb over al forventning - godt og positivt. Der blev sat navn på en række af de indledende og krævende arbejdsopgaver. I skrivende stund er de første udkast rundsendt til alle deltagerne, og de første forsøg på etablering af links er gennemført.

Enighed om navnet „Sogneportalen“

Det fælles barn fik på mødet også navn: Sogneportalen blev man enige om.

Hvornår det færdige resultat kan gå i luften, vil det være helt umuligt at sige noget om. Men det er et stort arbejde, der skal gøres, skulle vi hilse og sige.

Udvælgelsen af mødedeltagerne var på sin vis tilfældig - forstået på den måde, at det blev den personkreds, DIS på indkaldelsestidspunktet havde kendskab til.

Andre spændende tanker

Men der kan meget vel være en masse andre spændende ideer og tanker i cirkulation rundt omkring. Derfor:

Har nogen af jer ideer og tanker om en sådan fælles portal med links til alle mulige og umulige materialer, vil arbejdsgruppen meget gerne høre nærmere herom.

Flere oplysninger

For nærmere oplysninger så kontakt DIS-Danmarks webmaster:

Hanne Marie Rud

Tlf. 44 66 17 04

webmaster@dis-danmark.dk